

Vespa désire vous remercier

d'avoir choisi un de ses produits. Ce manuel a été conçu et préparé par nos soins afin que vous puissiez en apprécier pleinement la qualité. Nous vous recommandons de bien lire chaque partie avant de vous mettre à la conduite du véhicule. En outre, ce manuel contient des informations, des conseils et des avertissements utiles à l'utilisation de votre véhicule ; ainsi, vous découvrirez des caractéristiques, des détails et des dispositifs qui vous persuaderont de votre excellent choix. Convaincus du fait que vous en tiendrez compte, l'utilisation de votre nouveau véhicule en sera d'autant plus harmonieuse et satisfaisante. Ce manuel fait partie intégrante du véhicule et en cas de vente de celui-ci, il doit être remis au nouveau propriétaire.

Vespa GTS 125



Les instructions de ce manuel ont été conçues comme un mode d'emploi simple et clair. elles comportent même les opérations de petit entretien et les contrôles périodiques auxquels le véhicule doit être soumis chez des **Concessionnaires ou des Points d'Assistance Agréés PIAGGIO**. Le livret contient, en outre, les instructions pour effectuer de petites réparations. Les opérations n'étant pas décrites de manière explicite dans ce livret exigent des moyens particuliers et/ou de connaissances techniques spécifiques. **Nous vous conseillons donc de les faire effectuer chez des Concessionnaires ou des Points d'Assistance Agréés PIAGGIO.**



Securite des personnes

Le non respect total ou partiel de ces prescriptions peut comporter un danger grave pour la sécurité des personnes.



Sauvegarde de l'environnement

Il indique les comportements corrects à suivre afin que le véhicule n'entraîne aucune conséquence à la nature.



Bon etat du vehicule

Le non respect total ou partiel de ces prescriptions provoque de sérieux dégâts au véhicule et dans certains cas l'annulation de la garantie.

Les signaux figurant sur cette page sont très importants. Ils servent en effet à mettre en relief des parties de ce manuel sur lesquelles il est nécessaire de s'attarder avec une plus grande attention. Comme on peut le voir, chaque signal est constitué d'un symbole graphique différent qui rendra plus facile et évident l'emplacement des sujets dans les différentes parties.

INDEX

VEHICULE.....	7	Transmission automatique.....	29
Les compteur.....	8	Une conduite sure.....	30
Instruments de bord analogiques.....	8	Porte-bagages.....	32
Horloge.....	9	L'ENTRETIEN.....	33
Commutateur à clé.....	10	Niveau d'huile moteur.....	34
Activation verrou de direction.....	10	Vérification du niveau d'huile moteur.....	35
Desactivation verrou de direction.....	10	Remplissage d'huile moteur.....	35
Contacteur des clignotants.....	11	Voyant de signalisation (pression d'huile insuffisante).....	35
Poussoir du klaxon.....	11	Vidange d'huile moteur.....	36
Inverseur des feux.....	12	Niveau d'huile du moyeu.....	37
Bouton du demarreur.....	12	Les pneus.....	39
Interrupteur d'arrêt moteur.....	13	Depose de la bougie.....	40
Le systeme immobilizer.....	13	Demontage du filtre a air.....	41
Les clés.....	13	Système d'air secondaire.....	43
Del de signalisation de l'activation du dispositif d'immobilisation.....	14	Niveau liquide de refroidissement.....	43
Le fonctionnement.....	15	Controle du niveau de l'huile des freins.....	45
Programmation du systeme d'immobilisation.....	16	Batterie.....	47
Acces au reservoir essence.....	17	Mise en service d'une batterie neuve.....	48
Ouverture de la selle.....	18	Longue inactivite.....	48
L'identification.....	19	Les fusibles.....	49
Ouverture du compartiment de rangement avant.....	20	Bloc optique avant.....	55
L'UTILISATION.....	21	Reglage du projecteur.....	56
Controles.....	22	Clignotants avant.....	57
Ravitaillements.....	22	Groupe optique arriere.....	58
Pression des pneus.....	24	Clignotants arriere.....	58
Reglage des amortisseurs.....	25	Retroviseurs.....	59
Rodage.....	26	Réglage du ralenti.....	59
Demarrage du moteur.....	26	Frein a disque avant et arriere.....	60
Précautions.....	27	Crevaision.....	61
Demarrage difficile.....	28	Inactivite du vehicule.....	62
Arrêt du moteur.....	28	Nettoyage du véhicule.....	62
Bequille.....	29	DONNEES TECHNIQUES.....	67
		Trousse a outils.....	72

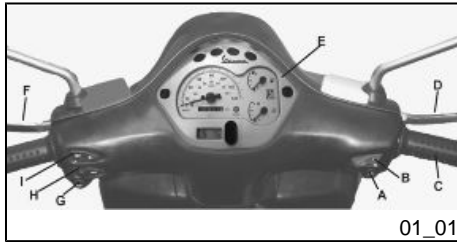
PIECES DETACHEES ET ACCESSOIRES.....	73
Avertissements.....	74
L'ENTRETIEN PROGRAMME.....	77
Tableau d'entretien programmé.....	78

Vespa GTS 125

Vespa®



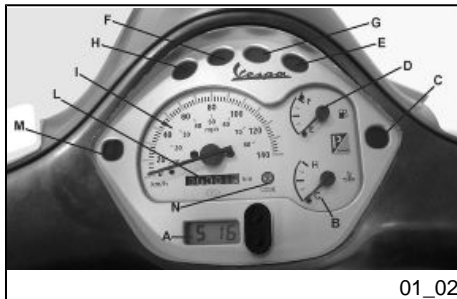
**Chap. 01
Vehicule**



01_01

Les compteurs (01_01)

- A = Bouton de démarrage
- B = Interrupteur Run-Off du bloc-moteur
- C = Commande accélérateur
- D = Commande frein avant
- E = Groupe des instruments
- F = Commande frein arrière
- G = Poussoir du klaxon
- H = Commutateur clignotants
- I = Inverseur feux



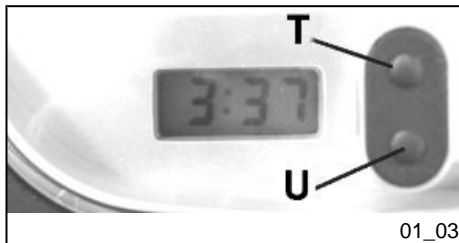
01_02

Instruments de bord analogiques (01_02)

- A = Horloge numérique avec dateur
- B = Indicateur température liquide de refroidissement
- C = Voyant clignotant droit
- D = Indicateur du niveau de carburant
- E = Voyant feux
- F = Voyant pression d'huile insuffisante
- G = Voyant feux de route
- H = Voyant réserve de carburant
- I = Compteur de vitesse
- L = Compteur kilométrique

M = Voyant clignotant gauche

N = DEL antivol (immobilizer)



Horloge (01_03)

Placée sur la planche de bord, elle est en mesure d'afficher directement les heures et les minutes de 1 à 12, a.m. ou p.m..

En appuyant sur la touche de sélection des fonctions « **T** » en plus les heures et les minutes il est possible d'afficher aussi le mois, le jour et les secondes. Pour le réglage des fonctions énumérées ci-dessus, agir sur le bouton « **U** ». L'horloge numérique est alimentée par pile (la durée de vie de la pile est d'environ 2 années). Pour la remplacer, il faut soulever tout le groupe d'instruments. Il est conseillé de s'adresser à un **Point d'assistance agréé** pour effectuer cette opération.

AVERTISSEMENT



LES BATTERIES ÉPUISÉES SONT NOCIVES POUR L'ENVIRONNEMENT. ELLES DOIVENT ÊTRE JETÉES DANS LES RÉCIPIENTS PRÉVUS À CET EFFET CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.



Commutateur à clé (01_04)

LOCK = allumage inhibé, clé extractible, antivol mécanique activé.

OFF = allumage inhibé, clé extractible, antivol mécanique désactivé.

ON = Position de préparation au démarrage, clé non extractible, antivol mécanique désactivé, feux allumés.

Activation verrou de direction

Tourner le guidon à gauche (fin de course), tourner la clé sur « **LOCK** » et l'extraire.

ATTENTION



NE PAS TOURNER LA CLÉ SUR « LOCK » NI « OFF » PENDANT LA MARCHÉ.

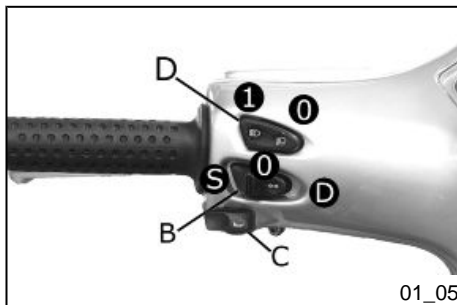
Desactivation verrou de direction

Réintroduire la clé et la tourner sur « **OFF** ».

ATTENTION



NE PAS TOURNER LA CLÉ SUR « LOCK » NI « OFF » PENDANT LA MARCHÉ.

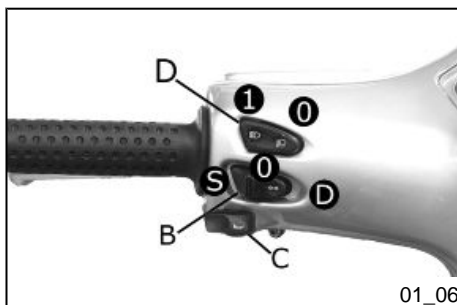


Contacteur des clignotants (01_05)

Doigt vers «S» = clignotants côté gauche activés ;

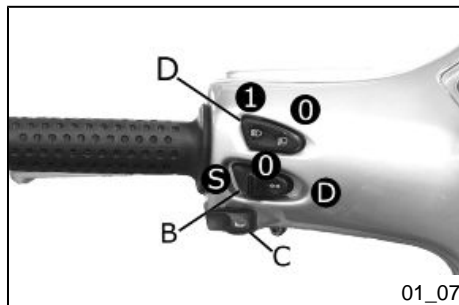
Doigt vers «D» = clignotants côté droit activés;

Le doigt revient automatiquement sur «0» et les clignotants «B» restent activés; pour couper, appuyer sur le doigt.



Poussoir du klaxon (01_06)

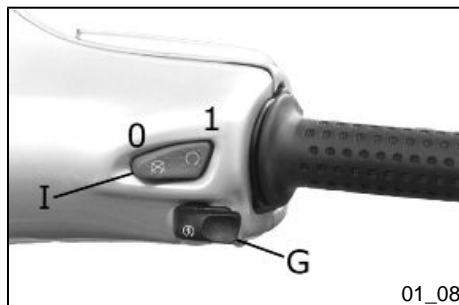
Appuyer sur « C » pour actionner le klaxon.



Inverseur des feux (01_07)

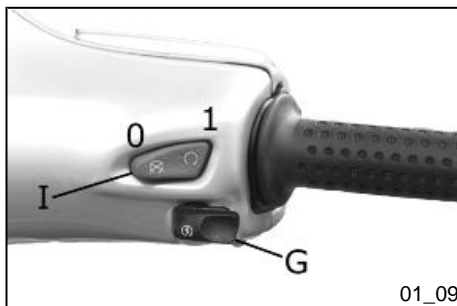
0= Feu de croisement et de position

1= Feu de croisement et de position



Bouton du demarreur (01_08)

Bouton de démarrage «G»



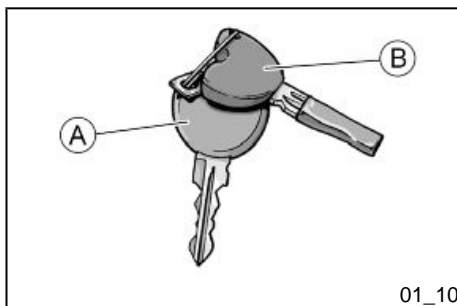
Interrupteur d'arrêt moteur (01_09)

0 = OFF

1 = RUN

Le système immobilizer

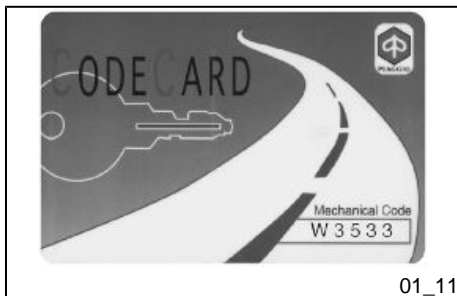
Pour augmenter la protection contre le vol, le véhicule est équipé d'un système électronique de blocage du moteur « **PIAGGIO IMMOBILIZER** » qui se met en marche automatiquement en extrayant la clé de contact. En effet, au moment du démarrage le système « **PIAGGIO IMMOBILIZER** » interroge la clé et seulement après l'avoir reconnue le Système permet la mise en marche du véhicule.



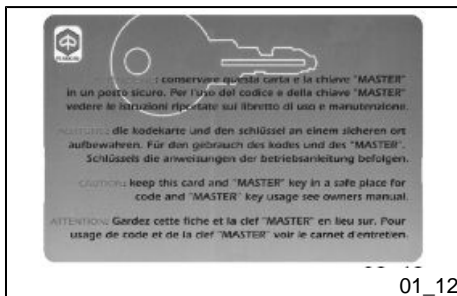
Les clés (01_10, 01_11, 01_12)

Deux clés sont livrées avec le véhicule. La clé « **A** » dont la poignée est de couleur rouge est la clé "**MASTER**". Elle est livrée en un seul exemplaire et sert à mémoriser le code des autres clés ou pour des interventions chez les concessionnaires. Il est donc conseillé de ne l'utiliser qu'en cas exceptionnel. La clé « **B** » (livrée en un seul exemplaire), de couleur noire, est celle d'usage normal et sert à démarrer le véhicule.

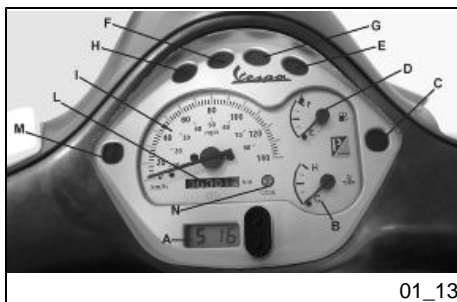
Avec les clés, on reçoit également une **CODE CARD** sur laquelle est reportée le code mécanique des clés.



01_11



01_12



01_13

AVERTISSEMENT



LA PERTE DE LA CLÉ ROUGE EMPÊCHE TOUTE RÉPARATION SUR LE SYSTÈME « PIAGGIO IMMOBILIZER » ET SUR LA CENTRALE DE CONTRÔLE DU MOTEUR.

AVERTISSEMENT



NOUS RECOMMANDONS DE CONSERVER LA « CODE CARD » ET LA CLÉ À POIGNÉE ROUGE DANS UN LIEU SÛR (PAS SUR LE VÉHICULE).

Del de signalisation de l'activation du dispositif d'immobilisation (01_13)

Le fonctionnement du système «PIAGGIO IMMOBILIZER» est signalé par le clignotement du voyant correspondant «N» (voir section «Tableau de bord analogique»).

Pour éviter la décharge de la batterie la DEL de signalisation se déclenche automatiquement après 48 heures de fonctionnement en continu.

En cas de panne du système la DEL de signalisation, selon la typologie de clignotement émis, fournit au **Point d'Assistance Agréé Piaggio** des indications sur le type de panne.

Le fonctionnement

Chaque fois que la clé de démarrage est extraite de la position « **OFF** » ou « **LOCK** », le système de protection active le blocage du moteur. En tournant la clé sur « **ON** », le blocage du moteur est désactivé à condition que le système de protection reconnaisse le code transmis par la clé. Si le code n'est pas reconnu, il est conseillé de remettre la clé sur « **OFF** » puis à nouveau sur « **ON** »; si le blocage persiste effectuer la même opération avec l'autre clé fournie (de couleur rouge). *i l'opération ne réussit à mettre en marche le moteur, il faut alors s'adresser à un **Point d'Assistance Agréé Piaggio**, lequel dispose des instruments électroniques nécessaires à l'identification du problème et à la réparation du système. L'immobiliser entre en fonction même quand le moteur est arrêté avec l'interrupteur RUN OFF. Cela arrive même quand la clé se trouve sur « **ON** ».

Quand on fait la demande de clés supplémentaires, ne pas oublier que la mémorisation (jusqu'à un maximum de 3 clés) doit être effectuée sur toutes les clés, tant sur les nouvelles clés que sur les clés possédées. Adressez-vous directement à une **Point d'Assistance Agréé Piaggio**, portant avec vous la clé avec poignée de couleur rouge et toutes les clés de couleur noire qui vous appartiennent. Les codes des clés non présentées durant la nouvelle procédure de mémorisation sont effacés de la mémoire. Les clés éventuellement perdues ne sont plus en mesure de démarrer le moteur.

AVERTISSEMENT



CHAQUE CLÉ POSSÈDE UN CODE PROPRE, DIFFÉRENT DE TOUS LES AUTRES, LEQUEL DOIT ÊTRE MÉMORISÉ PAR LA CENTRALE DU SYSTÈME.

LES CHOCS VIOLENTS RISQUENT D'ENDOMMAGER LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES CONTENUS DANS LA CLÉ.

EN CAS DE TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ DU VÉHICULE, IL EST INDISPENSABLE DE REMETTRE AU NOUVEAU PROPRIÉTAIRE LA CLÉ À POIGNÉE ROUGE (À PART LES AUTRES CLÉS) ET LA « CODE CARD »

Programmation du systeme d'immobilisation

De suite nous indiquons les opérations à exécuter pour effectuer la programmation du système « **PIAGGIO IMMOBILIZER** » et/ou pour mémoriser d'autres clés. La procédure de programmation doit être faite en s'assurant que l'interrupteur d'arrêt moteur est sur la position « **RUN** ».

Debut de la procedure- cle rouge

Introduire dans le commutateur à clé (sur « **OFF** ») la clé rouge, en la tournant sur « **ON** ». Laisser ainsi la clé dans un temps compris entre 1 et 3 secondes, puis la remettre sur « **OFF** » et la retirer.

Phase intermediaire - cle noire

Après avoir extrait la clé rouge, introduire la clé noire dans un délai de 10 secondes et la tourner immédiatement sur «**ON**». Laisser la clé dans cette position dans un temps compris entre 1 et 3 secondes, puis la remettre sur «**OFF**» et l'extraire. De cette façon en répétant la susdite opération et en suivant les temps indiqués, il est possible de programmer jusqu'à 3 clés noires au maximum.

Phase finale - cle rouge

Après avoir extrait la dernière clé noire, introduire de nouveau la clé rouge et la tourner sur « **ON** » (effectuer cette opération dans un délai de 10 secondes après l'extraction de la clé précédente). Rester ainsi pendant un temps compris entre 1 et 3 secondes puis revenir sur « **OFF** ».

Phase de verification de la programmation correcte

Introduire la clé rouge en désactivant le transpondeur (c'est-à-dire, en retournant de 90° le capuchon de la clé) et la tourner sur « **ON** ». Effectuer la manœuvre de dé-

marrage du moteur. Vérifier que le moteur ne démarre pas. Introduire la clé noire et répéter la manœuvre de démarrage. Vérifier que le moteur démarre.

AVERTISSEMENT

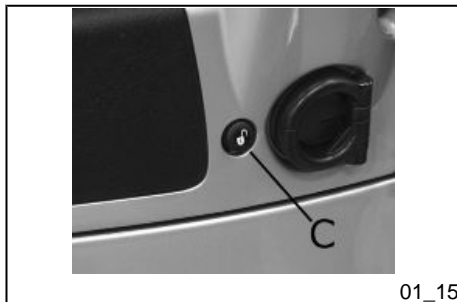
SI L'ON DÉMARRE LE MOTEUR AVEC LA CLÉ ROUGE (LE TRANSPONDEUR DÉSACTIVÉ), OU SI EN UN POINT QUELCONQUE DE LA PROGRAMMATION ON EFFECTUE UNE FAUSSE MANŒUVRE, RÉPÉTER LA PROCEDURE DÈS LE DÉBUT.

Accès au réservoir essence (01_14, 01_15, 01_16)

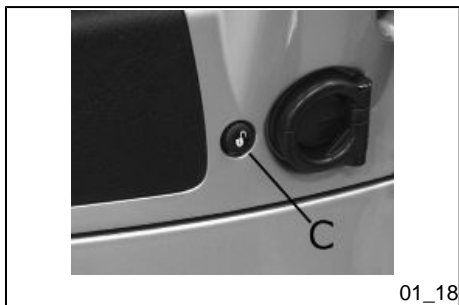
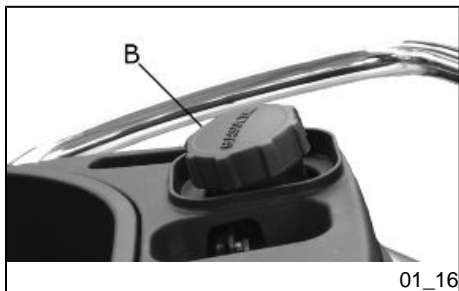
Avec la clé en position «OFF» ou «ON» ou avec le moteur allumé, il est possible d'ouvrir électriquement la selle en appuyant sur le bouton «C». En cas de mauvais fonctionnement de l'ouverture électrique, actionner le doigt d'urgence «A». Ensuite, en dévissant le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre «B», on accède au réservoir de carburant.



01_14



01_15



Ouverture de la selle (01_17, 01_18)

Avec la clé en position «**OFF**» ou «**ON**» ou avec le moteur allumé, il est possible d'ouvrir électriquement la selle en appuyant sur le bouton «**C**». En cas de mauvais fonctionnement de l'ouverture électrique, actionner le doigt d'urgence «**A** ». Seulement quand la clé est sur «**LOCK** », l'ouverture de la selle est inhibée.

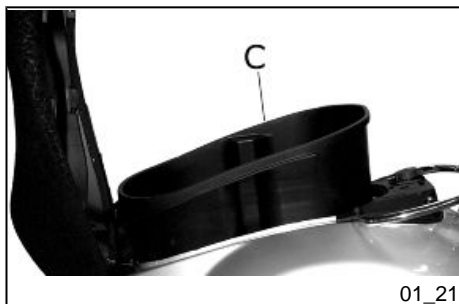
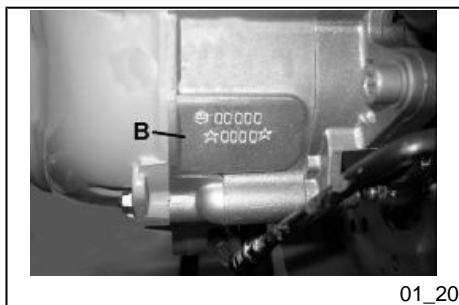
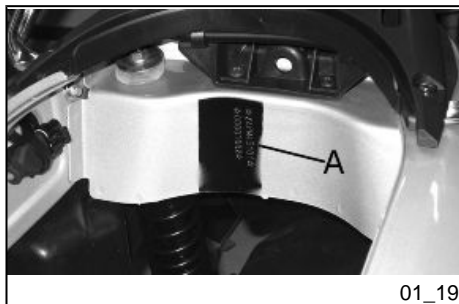
L'identification (01_19, 01_20, 01_21)

Les numéros d'identification sont constitués par un préfixe poinçonné respectivement sur le cadre «A» et sur le moteur «B», suivi d'un numéro. Ils doivent toujours être indiqués lors de la demande des pièces de rechange. Pour lire le numéro de cadre, il faut soulever la selle et enlever le coffre à casque «C». Il est conseillé de vérifier que le numéro d'identification du cadre estampillé sur le véhicule correspond à celui qui est reporté sur les documents du véhicule.

ATTENTION



RAPPELER QUE L'ALTÉRATION DES NUMÉROS D'IDENTIFICATION PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES SANCTIONS PÉNALES (CONFISCATION DU VÉHICULE, ETC.).





Ouverture du compartiment de rangement avant (01_22)

Insérer la clé dans le commutateur et appuyer à fond jusqu'à l'ouverture du coffre. Si le commutateur est positionné sur "**LOCK**", avant d'appuyer tourner la clé jusqu'à la position "**OFF**" ou "**ON**".

Vespa GTS 125

Vespa®

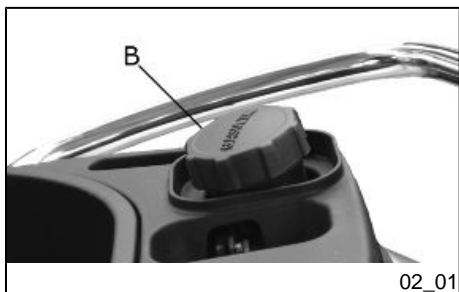


Chap. 02
L'utilisation

Contrôles

Avant de mettre en service le véhicule, vérifier :

1. Le réservoir est rempli de façon adéquate.
2. Le niveau de liquide des freins avant et arrière est correct.
3. Les pneus sont gonflés correctement.
4. Le fonctionnement des feux de position, du projecteur, des clignotants, du feu stop et de l'éclairage de la plaque d'immatriculation est correct.
5. Le fonctionnement des freins avant et arrière est correct.
6. Le niveau de l'huile dans la boîte d'engrenages.
7. Le niveau de l'huile moteur est correct.
8. Le niveau du liquide de refroidissement.



Ravitaillements (02_01, 02_02)

Combustible: soulever la selle et dévisser le bouchon «**B**». Combustible préconisé: Essence minimum 95 octanes sans plomb. Le niveau de la réserve de carburant est indiqué par l'allumage du voyant «**C**».

AVERTISSEMENT

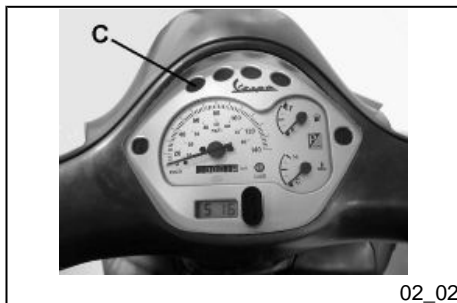


AVANT DE RAVITAILLER EN ESSENCE, COUPER LE MOTEUR.

L'ESSENCE EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE.

NE PAS FUMER ET GARDER À L'ÉCART DES FLAMMES NUES : DANGER D'INCENDIE.

NE PAS INHALER LES VAPEURS DE CARBURANT.



02_02

ÉVITER DE RÉPANDRE DE L'ESSENCE SUR LE MOTEUR CHAUD ET SUR LES PIÈCES EN PLASTIQUE.

ATTENTION



L'ESSENCE DÉTÉRIORE LES PIÈCES EN PLASTIQUE DE LA CARROSSERIE.

ATTENTION



L'UTILISATION D'HUILES ET DE BOUGIES DIFFÉRENTES DE CELLES PRÉCONISÉES PEUT NUIRE À LA DURÉE DE VIE DU MOTEUR.

ATTENTION

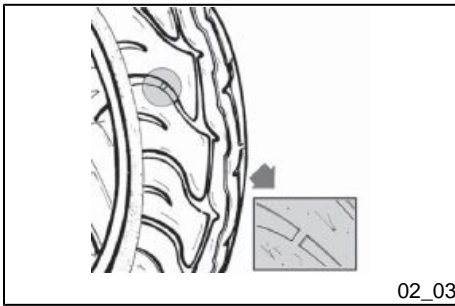


NE PAS UTILISER LE VÉHICULE JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DU CARBURANT. DANS UN TEL CAS, NE PAS INSISTER SUR LE DÉMARRAGE, METTRE LE COMMUTATEUR À CLÉ SUR « OFF » ET REMPLIR D'ESSENCE LE RÉSERVOIR LE PLUS VITE POSSIBLE. NE PAS RESPECTER CETTE REGLE POURRAIT PROVOQUER UNE DÉTERIORATION DE LA POMPE D'ALIMENTATION ET/OU DU CATALYSEUR.

Caractéristiques techniques

Capacité du réservoir

Environ 10 L



Pression des pneus (02_03)

Contrôler périodiquement (environ tous les 500 km) la pression et l'usure des pneus. Les pneus sont munis d'un indicateur d'usure; par conséquent, les remplacer dès que ceux-ci sont visibles sur la bande de roulement. Contrôler également que les pneus ne présentent pas de coupures sur les côtés ou une usure irrégulière de la bande de roulement. dans ce cas, s'adresser à des ateliers agréés ou équipés pour le remplacement.

ATTENTION



LA PRESSION DES PNEUS DOIT ÊTRE CONTRÔLÉE À FROID. UNE MAUVAISE PRESSION PROVOQUE UNE USURE ANORMALE DES PNEUS ET REND LA CONDUITE DANGEREUSE.

REPLACER LE PNEU QUAND LA BANDE DE ROULEMENT ATTEINT LA LIMITE D'USURE PRÉVUE PAR LES NORMES EN VIGUEUR.

Caractéristiques techniques

Pression roue avant

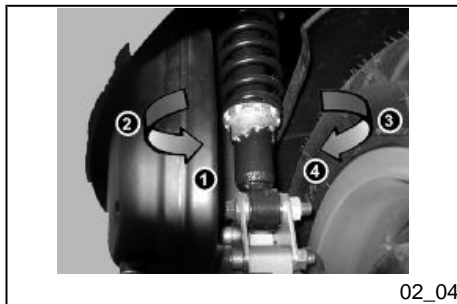
1,8 bars

Pression roue arrière

2 bars

Pression roue arrière pilote et passager

2,2 bars



02_04

Réglage des amortisseurs (02_04)

La précharge des ressorts est réglable sur 4 positions avec la clé spécifique fournie, en agissant sur la bague située dans la partie inférieure des amortisseurs.

Position 1 précharge minimale : pilote seul

Position 2 précharge moyenne : pilote seul

Position 3 précharge moyenne : pilote et passager

Position 4 précharge maximale : pilote, passager et bagages.

Pour effectuer l'opération, utiliser la clé spécifique qui se trouve dans la trousse.

ATTENTION



LE FAIT D'UTILISER LE VÉHICULE SI LA PRÉCHARGE DU RESSORT N'EST PAS CORRECTEMENT ADAPTÉE AU POIDS DU PILOTE ET DE L'ÉVENTUEL PASSAGER PEUT RÉDUIRE LE CONFORT DE MARCHÉ ET LA PRÉCISION DE CONDUITE.

AVERTISSEMENT



NOUS RECOMMANDONS L'UTILISATION D'UN GANT POUR ÉVITER LES ABRASIONS PENDANT L'OPÉRATION.

AVERTISSEMENT



NOUS RECOMMANDONS FORMELLEMENT DE NE PAS RÉGLER LA PRÉCHARGE DIFFÉREMMENT SUR LES DEUX AMORTISSEURS.



02_05

Rodage (02_05)

AVERTISSEMENT



PENDANT LES 1 000 PREMIERS KM, NE PAS UTILISER LE VÉHICULE AU-DELÀ DE 80 % DE LA VITESSE MAX. ÉVITER D'ACCÉLÉRER À FOND ET MAINTENIR UNE VITESSE CONSTANTE. AU BOUT DE 1 000 KM, AUGMENTER PROGRESSIVEMENT LA VITESSE JUSQU'À ATTEINDRE LES PERFORMANCES MAXIMALES.



02_06

Demarrage du moteur (02_06, 02_07)

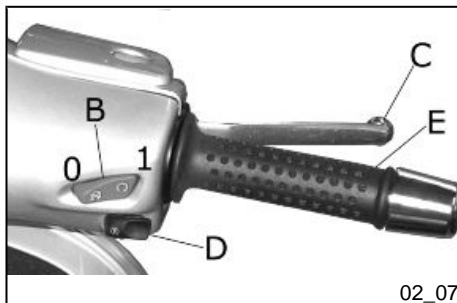
Pour effectuer le démarrage, il est nécessaire, avant d'actionner le bouton de démarrage, de tirer et maintenir tiré le levier de frein avant ou arrière qui agit sur l'interrupteur autorisant le démarrage.

1. Placer le véhicule sur la béquille centrale en s'assurant que la roue arrière est soulevée du sol.
2. Tenir la poignée de l'accélérateur «E» au ralenti.
3. Insérer la clé dans le commutateur «A» et la tourner sur "ON".
4. S'assurer que le commutateur «B» "OFF-ON" est sur ON.
5. Tirer le levier «C» du frein avant ou du levier du frein arrière puis appuyer sur le bouton du démarrage «D».

AVERTISSEMENT



LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE FAIT TOURNER LA ROUE ARRIÈRE MÊME SUITE À DE PETITES ROTATIONS DE LA POIGNÉE D'ACCÉLÉRATEUR. RELÂCHER DOUCEMENT LE FREIN APRÈS LE DÉMARRAGE EN VEILLANT À ACCÉLÉRER GRADUELLEMENT.

**ATTENTION**

NE PAS DÉMARRER LE MOTEUR DANS UN LOCAL FERMÉ CAR LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT SONT TRÈS TOXIQUES.

Précautions**AVERTISSEMENT**

NE JAMAIS SOLLICITER LE MOTEUR À BASSE TEMPÉRATURE POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE DOMMAGE ÉVENTUEL. DURANT LA MARCHÉ EN PENTE, VEILLER À NE JAMAIS DÉPASSER LA VITESSE MAX., POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE MOTEUR. DANS TOUS LES CAS, POUR PRÉSERVER LE BON ÉTAT DU MOTEUR D'UN SURRÉGIME PROLONGÉ, L'INTERVENTION DU LIMITEUR DE TOURS EST PRÉVUE SI LE NOMBRE DE TOURS DU MOTEUR DÉPASSE LE SEUIL PRÉFIXÉ. NE PAS UTILISER LE LIMITEUR DE TOURS AVEC INSISTANCE POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE CATALYSEUR.

AVERTISSEMENT

APRÈS UN LONG PARCOURS À LA VITESSE MAXIMALE, NE PAS ÉTEINDRE IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR, MAIS LE LAISSER TOURNER AU RALENTI PENDANT QUELQUES SECONDES.

Demarrage difficile

Dans la rare éventualité d'une condition d'engorgement du moteur, pour faciliter le démarrage, il est possible de tenter la mise en marche avec la poignée de l'accélérateur partiellement ou complètement ouverte. Il sera cependant nécessaire une fois le moteur démarré de s'adresser à un **point d'assistance agréé** pour vérifier les causes du problème et rétablir le fonctionnement correct.



02_08

Arrêt du moteur (02_08, 02_09)

Fermer complètement la poignée de commande de l'accélérateur, puis tourner la clé du commutateur «A» sur "OFF" (clé extractible), ou porter le commutateur «B» sur "OFF".

ATTENTION

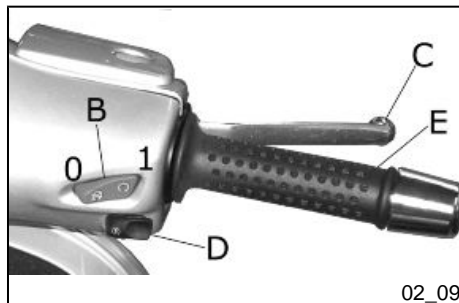


EN RAISON DES HAUTES TEMPÉRATURES POUVANT ÊTRE ATTEINTES DANS LE CATALYSEUR, VEILLER, EN GARANT LE VÉHICULE, À CE QUE LE POT D'ÉCHAPPEMENT NE SOIT PAS EN CONTACT AVEC DES MATÉRIEAUX INFLAMMABLES OU DE PARTIES DU CORPS POUR ÉVITER DES BRÛLURES GRAVES.

ATTENTION



NE PAS COUPER LE MOTEUR LORSQUE LE VÉHICULE EST EN MARCHÉ. DANS CE CAS, L'ESSENCE IMBRÛLÉE PEUT ATTEINDRE LE CATALYSEUR ET BRÛLER EN PROVOQUANT LA SURCHAUFFE ET LA DESTRUCTION.

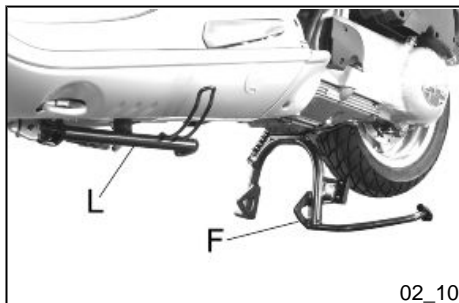


02_09

Bequille (02_10)

CENTRALE

Appuyer avec le pied sur la saillie de la béquille centrale « F » et en même temps, soulever vers l'arrière le véhicule en agissant sur les poignées latérales.



02_10

LATÉRALE :

Pousser avec le pied le rebord de la béquille latérale « L » jusqu'à l'ouvrir, et appuyer le véhicule sur celle-ci.



02_11

Transmission automatique (02_11, 02_12)

Pour assurer une conduite la plus simple et la plus agréable possible, le véhicule est doté d'une transmission automatique avec un régulateur et un embrayage centrifuge. Le système est conçu pour fournir les meilleures performances (accélération et consommation) en marche en plaine ou en pente.

En cas d'arrêt en pente (feu rouge, embouteillage, etc.), **utiliser uniquement le frein pour tenir le véhicule à l'arrêt, avec le moteur au ralenti. Le fait d'utiliser le moteur pour tenir le véhicule à l'arrêt peut, en effet, provoquer une surchauffe de l'embrayage en raison du frottement des masses de l'embrayage sur la cloche.**

Il est donc recommandé d'éviter les situations de patinage prolongé de l'embrayage, (en plus des situations évoquées précédemment), comme la marche en côte à pleine charge sur des pentes importantes ou des démarrages avec pilote et passager sur des pentes supérieures à 25 %.



02_12

En cas de surchauffe de l'embrayage, prendre les précautions suivantes :

1. Ne pas continuer dans cette condition d'utilisation.
2. Le cas échéant, laisser refroidir l'embrayage avec le moteur au ralenti pendant quelques minutes.



02_13

Une conduite sûre (02_13, 02_14)

Nous reportons ci-après quelques conseils simples qui vous permettront d'utiliser votre véhicule tous les jours et de vous assurer une conduite plus tranquille et sûre. Votre habileté et vos connaissances mécaniques sont à la base d'une conduite en sécurité. Nous recommandons d'essayer le véhicule dans des zones sans circulation, pour acquérir une bonne connaissance du véhicule même.

1. Avant de se mettre en marche, ne pas oublier de mettre le casque et de le boucler correctement.
2. Réduire la vitesse sur les routes accidentées et conduire avec prudence.
3. Après un long parcours sur route mouillée sans avoir actionné les freins, l'effet freinant est d'abord faible. En présence de telles conditions, il est préférable d'actionner les freins de temps en temps.
4. Ne pas freiner à fond sur chaussée mouillée, chemins de terre ou si la chaussée est glissante.
5. Éviter de démarrer en montant sur le véhicule posé sur la béquille. Dans tous les cas, il faut que la roue arrière ne tourne pas quand elle touche le terrain pour éviter les démarrages brusques.
6. En cas d'utilisation du véhicule sur des routes sales de sable, boue, neige mêlée à du sel, etc. nous vous recommandons de nettoyer fréquemment le disque de frein



02_14

avec un détergent non agressif, afin d'éviter la formation d'accumulations abrasives à l'intérieur des rainures en causant ainsi l'usure précoce des plaquettes de frein.

ATTENTION

CONDUIRE TOUJOURS DANS LES LIMITES DES CAPACITÉS PERSONNELLES. CONDUIRE EN ÉTAT D'IVRESSE OU SOUS L'EFFET DE STUPÉFIANTS OU DE CERTAINS MÉDICAMENTS EST EXTRÊMEMENT DANGEREUX.

ATTENTION

TOUT TRAVAIL ENTRAÎNANT UNE MODIFICATION DES PERFORMANCES DU VÉHICULE ET TOUTE ALTÉRATION DES PIÈCES D'ORIGINE DE LA STRUCTURE SONT INTERDITS PAR LA LOI ET RENDENT LE VÉHICULE NON CONFORME AU TYPE HOMOLOGUÉ ET DANGEREUX POUR LA SÉCURITÉ DE LA CONDUITE.

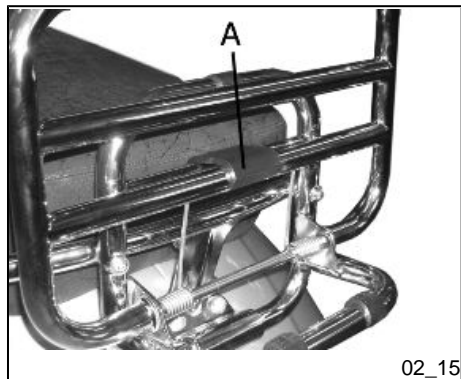
ATTENTION

**NE PAS REGLER LES RETROVISEURS PENDANT LA MARCHÉ.
CELA POURRAIT PROVOQUER LA PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE.**

AVERTISSEMENT

POUR PRÉVENIR D'ÉVENTUELS ACCIDENTS, FAIRE TRÈS ATTENTION À NE PAS AJOUTER ET CONDUIRE AVEC TROP D'ACCESSOIRES ET BAGAGES. L'AJOUT D'ACCESSOIRES ET DE BAGAGES PEUT RÉDUIRE LA STABILITÉ ET LES PERFORMANCES DU SCOOTER, AINSI QUE FAIRE DESCENDRE LES LIMITES DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION. NE JAMAIS CONDUIRE LE

SCOOTER DOTÉ D'ACCESSOIRES À UNE VITESSE SUPÉRIEURE À 100 KM/H.
(VOIR LA SECTION « PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES »)



Porte-bagages (02_15)

Pendant l'utilisation du véhicule dépourvu de charge sur le porte-bagages, il est recommandé de positionner le crochet de retenue "A" comme indiqué sur la photo.

AVERTISSEMENT



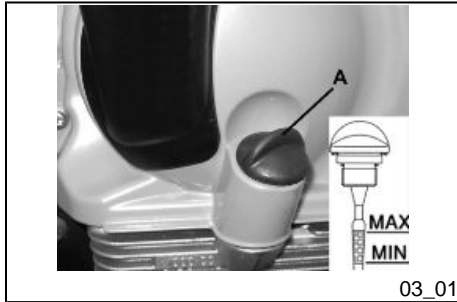
Charge maximum admise : 6 kg

Vespa GTS 125

Vespa®



Chap. 03
L'entretien

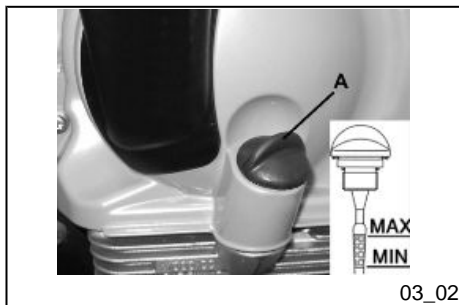


Niveau d'huile moteur (03_01)

Dans les moteurs 4T, l'huile moteur est utilisée pour lubrifier les organes de la distribution, les paliers de banc et le groupe thermique. **Une quantité insuffisante d'huile peut provoquer de graves dégâts au moteur.** Dans tous les moteurs 4T, la détérioration des caractéristiques de l'huile et une certaine consommation sont normales. En particulier, les consommations pourront subir des variations selon les conditions d'utilisation (ex. : en conduisant toujours « à fond » la consommation d'huile augmente). Le contenu total d'huile dans le moteur et les consommations moyennes relevées suivant les modalités standardisées déterminent les fréquences de remplacement prévues dans le plan d'entretien. **Pour prévenir tout problème, nous recommandons de contrôler le niveau d'huile plus fréquemment par rapport à ce qui est indiqué dans le Tableau d'entretien programmé ou avant de longs déplacements. Le véhicule est toutefois doté d'un voyant de signalisation de la pression d'huile parmi les instruments de bord.**

Vérification du niveau d'huile moteur (03_02)

Lors de toute utilisation du véhicule, avec le moteur froid, il est nécessaire de procéder à un contrôle visuel du niveau d'huile moteur, qui doit être compris entre les références **MAX.** et **MIN.** sur la jauge. Lors du contrôle, le véhicule doit être droit et posé sur la béquille centrale. Si la vérification est effectuée après avoir utilisé le véhicule, et donc quand le moteur est encore chaud, la ligne de niveau sera plus basse ; Pour effectuer une bonne vérification, il est nécessaire d'attendre au moins 10 minutes après l'arrêt du moteur, de façon à obtenir un niveau correct.

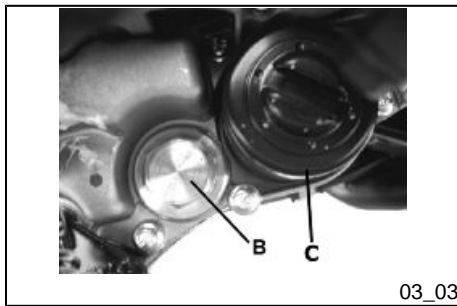


Remplissage d'huile moteur

Tout remplissage d'huile doit être effectué après avoir vérifié le niveau et de toute façon en ajoutant de l'huile **sans jamais dépasser le niveau MAX.** Le rétablissement du niveau entre le niveau **MIN** et **MAX** implique une quantité de huile de ~ **400 cm³**. Tous les 3000 Km il est de toute façon prévu d'effectuer, chez un **Point d'Assistance Agréé Piaggio**, un contrôle et un éventuel remplissage d'huile moteur.

Voyant de signalisation (pression d'huile insuffisante)

Le véhicule est doté d'un voyant de signalisation qui s'allume en tournant la clé sur « **ON** ». Ce voyant doit cependant s'éteindre une fois qu'on a démarré le moteur. **Si le voyant s'allume pendant un freinage, au ralenti ou dans les virages, vérifier le niveau et éventuellement rétablir le niveau. Si après avoir fait le remplissage, le phénomène d'allumage persiste lors du freinage, au ralenti ou dans les virages, s'adresser à un Point d'assistance agréé.**



03_03

Vidange d'huile moteur (03_03)

La vidange d'huile et le remplacement du filtre à cartouche «C» doivent être effectués au bout de 1000 Km puis tous les 6000 Km dans un **Point d'Assistance Agréé Piaggio**. Le moteur doit être vidangé en laissant s'écouler l'huile par le bouchon de vidange «B» de la crépine côté volant. Pour faciliter l'écoulement de l'huile, desserrer le bouchon/jauge. Vu qu'une certaine quantité d'huile reste encore dans le circuit, le remplissage doit être effectué avec environ $600 \div 650 \text{ cm}^3$ d'huile à travers le bouchon «A». Ensuite démarrer le véhicule, laisser tourner le moteur pendant quelques minutes puis couper : au bout d'environ 5 minutes contrôler le niveau et éventuellement faire l'appoint sans **jamais dépasser le niveau MAX**. Le remplacement du filtre à cartouche doit être effectué lors de chaque vidange. Pour les appoints et la vidange, utiliser de l'huile neuve du type conseillé.

AVERTISSEMENT



SI LE MOTEUR TOURNE AVEC UNE QUANTITÉ INSUFFISANTE DE LUBRIFIANT OU AVEC DES LUBRIFIANTS IMPROPRES, L'USURE DES PIÈCES EN MOUVEMENT PEUT PROVOQUER DES DÉGÂTS IRRÉPARABLES.

AVERTISSEMENT



UN RÉTABLISSEMENT EXCESSIF DU NIVEAU D'HUILE DONNE LIEU À DES INCRUSTATIONS ET À UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE.

ATTENTION



L'HUILE USÉE CONTIENT DES SUBSTANCES DANGEREUSES POUR L'ENVIRONNEMENT. POUR EFFECTUER LA VIDANGE D'HUILE, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE VOUS ADRESSER À UN POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ, LEQUEL EST ÉQUIPÉ POUR L'ÉLIMINATION DES HUILES USÉES EN RESPECTANT LA NATURE ET LES PRESCRIPTIONS DE LA LOI.

ATTENTION

L'UTILISATION D'HUILES ET DE BOUGIES DIFFÉRENTES DE CELLES PRÉCONISÉES PEUT NUIRE À LA DURÉE DE VIE DU MOTEUR.

Produits conseillés**AGIP CITY HI TEC 4T**

Huile pour moteur

Huile synthétique SAE 5W-40, API SL, ACEA A3, JASO MA

Niveau d'huile du moyeu (03_04, 03_05)

Vérifier la présence d'huile dans le moyeu arrière. Pour le contrôle du niveau d'huile dans le moyeu, opérer comme suit :

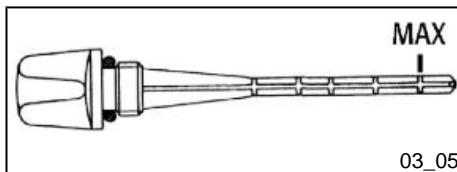
- 1) Porter le véhicule sur un terrain plat et le positionner sur la béquille.
- 2) Dévisser la jauge d'huile «A», la sécher avec un chiffon propre et la remettre en place **en la vissant complètement**.
- 3) Extraire la jauge et contrôler que le niveau d'huile effleure l'encoche inférieure.
- 4) Revisser la jauge et vérifier son blocage.

N.B.

LES RÉFÉRENCES REPORTÉES SUR LA JAUGE DE NIVEAU D'HUILE DU MOYEU, À L'EXCEPTION DE CELLE QUI INDIQUE LE NIVEAU MAX, SE RAPPORTENT À D'AUTRES MODÈLES DU CONSTRUCTEUR ET N'ONT, SUR CE VÉHICULE, AUCUNE FONCTION SPÉCIFIQUE.



03_04



03_05

ATTENTION

FAIRE FONCTIONNER LE MOYEU DU VÉHICULE AVEC UNE LUBRIFICATION INSUFFISANTE OU AVEC DES LUBRIFIANTS POLLUÉS OU IMPROPRES ACCÉLÈRE LA DÉTÉRIORATION DES PIÈCES EN MOUVEMENT ET RISQUE DE PROVOQUER DES ENDOMMAGEMENTS GRAVES.

ATTENTION

L'HUILE ÉPUISEE EST NOCIVE POUR L'ENVIRONNEMENT. LA RÉCUPÉRATION ET L'ÉLIMINATION DOIVENT SE RÉALISER CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.

ATTENTION

UNE QUANTITÉ EXCESSIVE D'HUILE PEUT ENTRAÎNER DES FUITES ET L'ENCASSEMENT DU MOTEUR ET DE LA ROUE.

ATTENTION

EN PHASE DE VIDANGE DE L'HUILE DU MOYEU ÉVITER QU'ELLE NE SE RÉPANDE SUR LE DISQUE DU FREIN ARRIÈRE.

ATTENTION

POUR LA VIDANGE DE L'HUILE, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE VOUS ADRESSER À UN POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ, LEQUEL EST ÉQUIPÉ POUR

L'ÉLIMINATION DES HUILES USÉES EN RESPECTANT LA NATURE ET LES PRESCRIPTIONS DE LA LOI.

Produits conseillés

AGIP ROTRA 80W-90

Huile du moyeu arrière

Huile SAE 80W/90 dépassant les spécifications API GL3

Caractéristiques techniques

capacité d'huile pour moyeu arrière

Capacité : ~ 150 cm³

Les pneus (03_06)

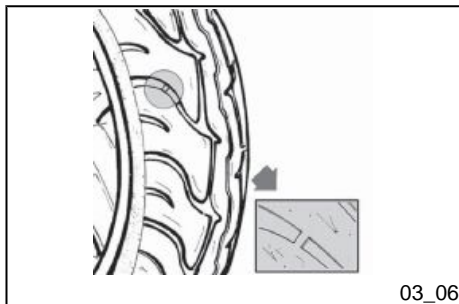
Contrôler périodiquement (environ tous les 500 km) la pression des pneus. Les pneus sont munis d'un indicateur d'usure ; par conséquent, les remplacer dès que ceux-ci sont visibles sur la bande de roulement. Contrôler également que les pneus ne présentent pas de coupures sur les côtés ou une usure irrégulière de la bande de roulement ; dans ce cas, s'adresser à des ateliers agréés ou équipés pour le remplacement.

ATTENTION



LA PRESSION DES PNEUS DOIT ÊTRE CONTRÔLÉE À FROID. UNE MAUVAISE PRESSION PROVOQUE UNE USURE ANORMALE DES PNEUS ET REND LA CONDUITE DANGEREUSE.

REPLACER LE PNEU QUAND LA BANDE DE ROULEMENT ATTEINT LA LIMITE D'USURE PRÉVUE PAR LES NORMES EN VIGUEUR.



03_06

Caractéristiques techniques

Pression roue avant

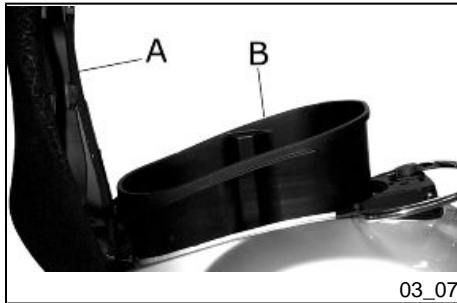
1,8 bars

Pression roue arrière

2 bars

Pression roue arrière pilote et passager

2,2 bars



Depose de la bougie (03_07, 03_08, 03_09)

Procéder de la manière suivante:

1. Soulever la selle «A»
2. Soulever le coffre à casque «B» et accéder à la bougie en fauillant la main;
3. Débrancher le capuchon «C» du câble H.T. de la bougie;
4. Dévisser la bougie en vous servant de la clé fournie «D» ;
5. Lors du remontage replacer la bougie avec l'inclinaison correspondante en la serrant à fond à la main ;
6. Se servir de la clé à tube fournie «D» seulement pour le blocage ;
7. Insérer à fond le capuchon «C» sur la bougie.

ATTENTION



DÉPOSER LA BOUGIE AVEC LE MOTEUR FROID. LA BOUGIE DOIT ÊTRE CONTRÔLÉE TOUS LES 6.000 KM ET REMPLACÉE TOUS LES 12.000 KM. L'UTILISATION DE CENTRALES ÉLECTRONIQUES ET D'ALLUMAGES ÉLECTRONI-



03_08

QUES NON-CONFORMES AINSI QUE DE BOUGIES DIFFÉRENTES DE CELLES PRÉCONISÉES POURRAIT DÉTÉRIORER GRAVEMENT LE MOTEUR.

ATTENTION

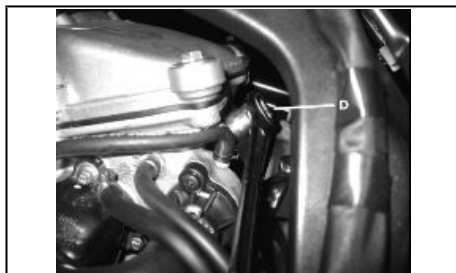


L'UTILISATION DE BOUGIES AUTRES QUE CELLES PRÉCONISÉES OU D'UN CAPUCHON DE BOUGIES NON-BLINDÉ PEUT ENDOMMAGER LE SYSTÈME.

Caractéristiques techniques

Bougie

CHAMPION RG 4 HC



03_09

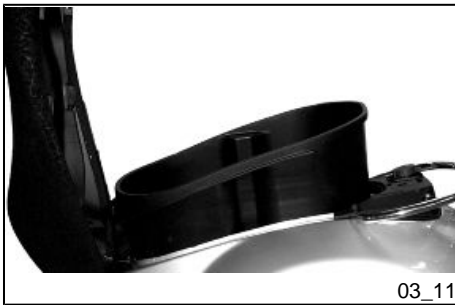
Demontage du filtre a air (03_10, 03_11, 03_12, 03_13)

Procéder de la manière suivante:

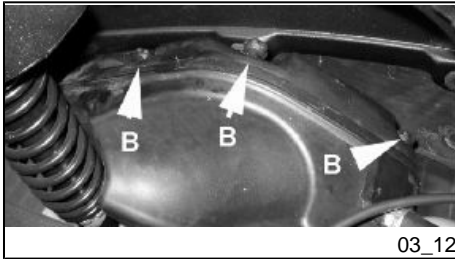
1. Dévisser les vis de fixation «A» et déposer le carénage latéral gauche.
2. Déposer le coffre à casque.
3. Dévisser les vis de fixation «B» atteignables une fois enlevé le coffre à casque.
4. Dévisser les vis «C» et déposer le couvercle du filtre à air.



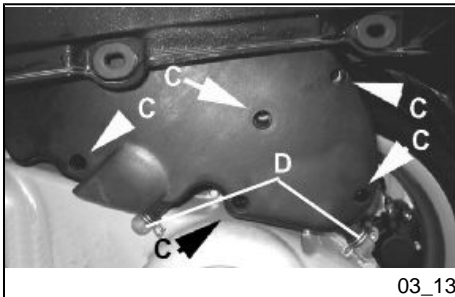
03_10



03_11



03_12



03_13

Extraire l'élément filtrant et le nettoyer avec de l'eau et un shampoing, le sécher ensuite avec un chiffon propre et de petits jets d'air comprimé et le tremper dans un mélange d'huile certifiée et d'essence dans un rapport de 50%. Presser ensuite l'élément filtrant entre les mains sans l'essorer, laisser égoutter et le remonter. Les éventuels dépôts d'huile ou d'eau dans le boîtier du filtre peuvent s'éliminer en enlevant les deux capuchons en caoutchouc «D».

ATTENTION



L'UTILISATION DU VÉHICULE SUR DES ROUTES POUSSIÉREUSES EXIGE L'INTENSIFICATION DES INTERVENTIONS D'ENTRETIEN SUR LE FILTRE À AIR POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE MOTEUR.

ATTENTION



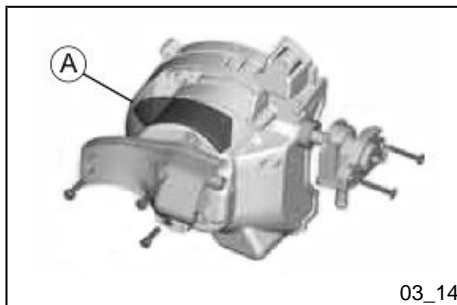
AFIN D'ÉVITER TOUT DOMMAGE AUX PROTECTIONS EN PLASTIQUE DU VÉHICULE, IL EST CONSEILLÉ DE S'ADRESSER POUR LE NETTOYAGE DU FILTRE À AIR À UN POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ.

Produits conseillés

AGIP FILTER OIL

Huile pour l'éponge du filtre à air

Huile minérale avec additif spécifique pour en augmenter l'adhésivité



03_14

Système d'air secondaire (03_14)

Dans le but de réduire le plus possible les émissions polluantes, le véhicule est équipé de pot d'échappement catalytique.

Pour favoriser la catalyse, une quantité supplémentaire d'air opportunément épurée par le système d'air secondaire (SAS) est introduite dans le conduit d'échappement de la culasse.

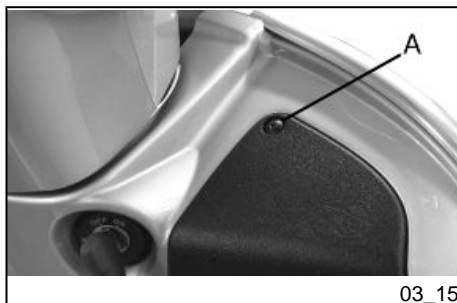
Ce système permet d'apporter de l'oxygène aux gaz imbrûlés avant le catalyseur, en favorisant ainsi une meilleure réaction du catalyseur.

Le système est fourni d'une soupape de contrôle qui en exclut le fonctionnement en phase de décélération, pour éviter tout bruit anormal.

Pour préserver au mieux le fonctionnement du système SAS, il est prévu de le soumettre à entretien dans un **Point d'assistance agréé Piaggio**, selon les intervalles indiqués au tableau d'entretien programmé.

Ce système prévoit un filtre « A ».

Le nettoyage consiste à laver les éponges avec de l'eau et du savon neutre, et à les sécher avec un chiffon propre et de petits jets d'air comprimé.



03_15

Niveau de refroidissement (03_15, 03_16)

Le refroidissement du moteur est du type à circulation forcée de liquide. Le circuit de réfrigération contient environ 2,100 ÷ 2,150 l de liquide de refroidissement constitué d'un mélange de 50% d'eau déminéralisée et de 50% d'une solution antigèle à base de glycol éthylène et d'inhibiteurs de corrosion. Le liquide de refroidissement recommandé est délivré emballé, avec le liquide déjà mélangé et prêt à l'emploi. Pour le bon fonctionnement du moteur, il faut que l'aiguille de l'instrument signalant la température du liquide de refroidissement soit comprise dans la zone centrale de l'échelle. Si l'aiguille de l'instrument entre dans la zone rouge, arrêter le moteur, le faire refroidir et contrôler le niveau du liquide; s'il s'avère régulier, s'adresser à un **Point d'Assistance Agréé Piaggio**. Si durant une marche peu exigeante, la température du liquide de refroidissement dépasse les valeurs indiquées ci-dessus, arrêter le moteur et le laisser refroidir. Ensuite, contrôler le niveau du liquide ; s'il s'avère régulier s'adresser à un



Point d'Assistance Agréé Piaggio. Le contrôle du liquide doit être effectué lorsque le moteur est froid, selon les intervalles indiqués au tableau d'entretien programmé, suivant les modalités énumérées ci-après.

- a) Mettre le véhicule en position verticale sur sa béquille.
- b) Dévisser la vis de fixation «A» et déposer le couvercle.
- c) Vérifier le niveau du liquide en vous référant aux deux marques MIN et MAX «B» gravées sur le réservoir
- d) Effectuer l'appoint éventuel si le niveau du liquide se trouve en dessous du bord niveau min. à l'intérieur du vase d'expansion. Le niveau du liquide doit toujours se trouver entre le niveau min. et le niveau max.

Si on constate que le niveau du liquide est près du Min., procéder au remplissage ; cette opération doit être effectuée quand le moteur est froid. Si nécessaire, procéder fréquemment au remplissage du liquide de refroidissement ou bien, si le vase d'expansion est complètement sec, il faut en rechercher la cause dans le système de refroidissement. Par conséquent, il est indispensable de faire contrôler le circuit de refroidissement auprès d'un **Point d'Assistance Agréé Piaggio**. Le remplacement du liquide de refroidissement doit être effectuée selon les intervalles indiqués au tableau d'entretien programmé. Pour cette opération s'adresser à un **Point d'Assistance Agréé Piaggio**.

AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER DE SE BRÛLER, NE PAS DÉVISSER LE BOUCHON DU VASE D'EXPANSION QUAND LE MOTEUR EST ENCORE CHAUD.

AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER DES DÉVERSEMENTS DANGEREUX DE LIQUIDE PENDANT LA MARCHÉ, IL EST IMPORTANT DE S'ASSURER QUE LE NIVEAU NE DÉPASSE JAMAIS LA VALEUR MAXIMUM.

POUR GARANTIR LE FONCTIONNEMENT CORRECT DU MOTEUR, IL EST NÉCESSAIRE DE MAINTENIR PROPRE LA GRILLE DU RADIATEUR.

Produits conseillés

AGIP PERMANENT SPEZIAL

Liquide de refroidissement

Fluide antigel à base de glycol monoéthylène, CUNA NC 956-16

Contrôle du niveau de l'huile des freins (03_17, 03_18)

Les réservoirs du liquide de frein sont positionnés sur les pompes situées sous le couvre-volant (avant sur le côté droit et arrière sur le côté gauche). La procédure de contrôle du niveau d'huile du système de freinage avant et arrière est identique.

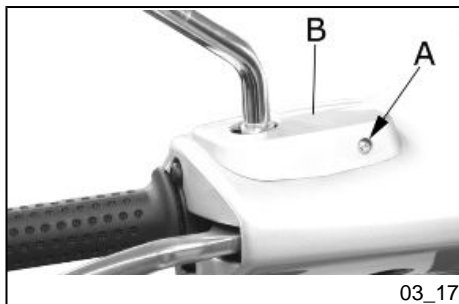
Procéder de la manière suivante:

1. Placer le véhicule sur la béquille centrale, le guidon dans l'axe central ;
2. Dévisser la vis «A» et déposer le couvercle «B» ;
3. Contrôler le niveau du liquide au moyen du voyant respectif «C».

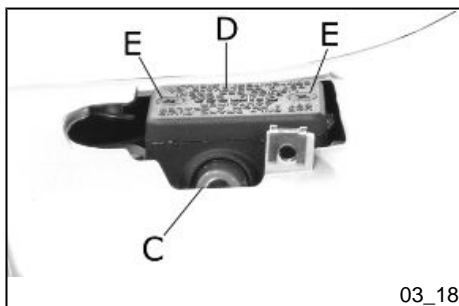
Une baisse du niveau se vérifie à cause de l'usure des plaquettes. Au cas où le niveau serait inférieur au minimum, s'adresser à un **Concessionnaire ou un Point d'Assistance Agréé Piaggio** afin d'effectuer un contrôle scrupuleux du système de freinage. Procéder de la manière suivante:

Déposer le couvercle du réservoir «D» en desserrant les deux vis«E et effectuer le rétablissement du niveau en utilisant exclusivement le liquide prescrit sans dépasser le niveau maximal.

Dans des conditions climatiques normales, le liquide doit être remplacé tous les deux ans. Pour cette opération qui demande du personnel spécialisé, il est indispensable de s'adresser à un **Concessionnaire ou un Point d'Assistance Agréé Piaggio**.



03_17



03_18

AVERTISSEMENT

UTILISER EXCLUSIVEMENT DES LIQUIDES DE FREIN CLASSÉS DOT 4. LE LIQUIDE DU SYSTÈME DE FREINAGE EST HAUTEMENT CORROSIF : ÉVITER QU'IL ENTRE EN CONTACT AVEC LES PARTIES PEINTES.

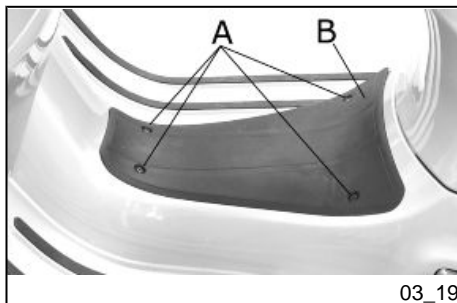
ATTENTION

ÉVITER LE CONTACT DU LIQUIDE DE FREIN AVEC LES YEUX, LA PEAU ET LES VÊTEMENTS, EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL, LAVER À L'EAU. LE LIQUIDE DU SYSTÈME DE FREINAGE EST HYGROSCOPIQUE : IL ABSORBE DE L'HUMIDITÉ DE L'AIR ENVIRONNANT. SI L'HUMIDITÉ CONTENUE DANS LE LIQUIDE DE FREIN DÉPASSE UNE CERTAINE VALEUR LE FREINAGE RÉSULTERA INEFFICACE. NE JAMAIS UTILISER DE LIQUIDE DE FREIN CONTENU DANS DES RÉCIPIENTS DÉJÀ OUVERTS OU PARTIELLEMENT USÉS.

Produits conseillés**AGIP BRAKE 4**

Liquide de frein

Fluide synthétique FMVSS DOT 4



03_19

Batterie (03_19, 03_20, 03_21)

Pour accéder à la batterie, «D» procéder comme suit :

1. Positionner le véhicule sur la béquille centrale ;
2. Dévisser les vis n° 4 «A», déposer le repose-pied «B».
3. Ôter les deux vis «C» de fixation de la batterie.

La batterie est le dispositif électrique qui demande la plus grande attention et un entretien précautionneux. Les principales règles d'entretien à observer sont les suivantes :

ATTENTION



POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE CIRCUIT ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS DÉBRANCHER LES CÂBLES LORSQUE LE MOTEUR EST EN MARCHÉ. NE PAS TROP INCLINER LE VÉHICULE POUR ÉVITER LES FUITES DANGEREUSES DE L'ÉLECTROLYTE CONTENU DANS LA BATTERIE.

ATTENTION



L'ÉLECTROLYTE CONTIENT DE L'ACIDE SULFURIQUE : ÉVITER LE CONTACT AVEC LES YEUX, LA PEAU, LES VÊTEMENTS. EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL, RINCER ABONDAMMENT À L'EAU ET CONSULTER UN MÉDECIN.

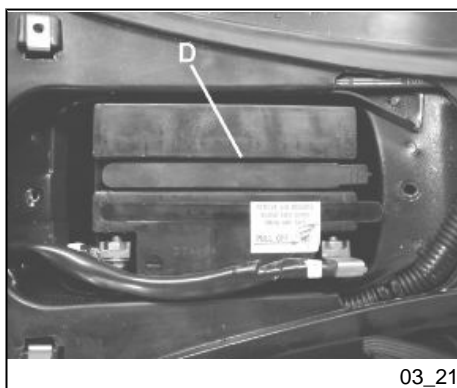
AVERTISSEMENT



LES BATTERIES ÉPUISÉES SONT NOCIVES POUR L'ENVIRONNEMENT. LA RÉCUPÉRATION ET L'ÉLIMINATION DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.



03_20



03_21

Mise en service d'une batterie neuve

Vérifier le correct raccordement des bornes et vérifier la tension.

ATTENTION



NE PAS INVERSER LES POLARITÉS : DANGER DE COURT-CIRCUIT ET D'ANOMALIES DES DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES.

AVERTISSEMENT



LES BATTERIES ÉPUISÉES SONT NOCIVES POUR L'ENVIRONNEMENT. LA RÉCUPÉRATION ET L'ÉLIMINATION DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.

Longue inactivité

Une longue inactivité du véhicule, pourrait nuire aux performances de la batterie. Cela est dû au phénomène naturel d'autodécharge de la batterie et aux possibles absorptions résiduelles du véhicule, dues aux composants avec alimentation constante. La diminution des prestations de la batterie dépend en outre des conditions environnementales et du nettoyage des pôles. Pour éviter de possibles difficultés de démarrage et/ou endommagements irréversibles de la batterie, il est opportun de procéder selon une des modalités suivantes :

- **Au moins une fois par mois**, mettre en marche le moteur et le maintenir au régime un peu supérieur du ralenti, pendant 10-15 minutes. Ceci permet de maintenir efficient, non seulement la batterie, mais aussi tous les composants du moteur.
- Effectuer le garage du véhicule (comme indiqué dans la section « Le véhicule reste inactif ») en déposant la batterie. Celle-ci doit être nettoyée, chargée complètement

et conservée dans un endroit sec et aéré. Rétablir la charge **au moins une fois tous les deux mois.**

N.B.

LA RECHARGE DE LA BATTERIE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE AVEC UN COURANT ÉGAL À 1/10 DE LA CAPACITÉ NOMINALE DE LA BATTERIE ET NE DOIT JAMAIS SE PROLONGER PENDANT PLUS DE 10 HEURES. IL EST DE TOUTE FAÇON PRÉFÉRABLE DE S'ADRESSER À UN POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ POUR EFFECTUER CETTE OPÉRATION. LORS DU REMONTAGE DE LA BATTERIE, VÉRIFIER LE BRANCHEMENT CORRECT DES BORNES AUX PÔLES.

AVERTISSEMENT



IL EST IMPÉRATIF DE NE JAMAIS DÉCONNECTER LES CÂBLES DE LA BATTERIE LE MOTEUR EN MARCHÉ ; CETTE OPÉRATION PEUT ENTRAÎNER L'ENDOMMAGEMENT IRRÉPARABLE DE LA CENTRALE ÉLECTRONIQUE DU VÉHICULE.

AVERTISSEMENT



LES BATTERIES ÉPUISÉES SONT NOCIVES POUR L'ENVIRONNEMENT. LA RÉCUPÉRATION ET L'ÉLIMINATION DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.

Les fusibles (03_22, 03_23)

L'installation électrique est dotée de :

1. Six fusibles « A » de protection situés à l'intérieur du coffre à gauche

2. Un fusible «B» de 15 A posté sous le coffre à casque sous le crochet charnière selle.

Le tableau reporte la position et les caractéristiques des fusibles du véhicule.

ATTENTION



AVANT DE REMPLACER LE FUSIBLE INTERROMPU, IDENTIFIER ET ÉLIMINER LA PANNE QUI EN A PROVOQUÉ L'INTERRUPTION. NE JAMAIS TENTER DE REMPLACER UN FUSIBLE EN UTILISANT UN MATÉRIAU DIFFÉRENT (PAR EXEMPLE, UN MORCEAU DE FIL ÉLECTRIQUE).

ATTENTION



LES MODIFICATIONS OU RÉPARATIONS RÉALISÉES INCORRECTEMENT SANS TENIR COMPTE DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE L'INSTALLATION, PEUVENT ENGENDRER DES ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT AVEC DES RISQUES D'INCENDIE.

FUSIBLES

Fusible 1	<p>Ampérage: 10A</p> <p>Circuits protégés: Ampoule feu de route/feu de croisement, voyant feu de route.</p>
Fusible 2	<p>Ampérage: 7,5A</p> <p>Circuits protégés: Actionneur du dispositif d'ouverture de la selle,</p>

DEL immobilizer, préinstallation
antivol, commutateur à clé

Fusible 3

Ampérage: 7,5A

Circuits protégés: Klaxon, préinstallation antivol, capteur de pression d'huile, voyant de pression d'huile, indicateur de la température de l'eau, thermistance, indicateur du niveau de carburant, voyant de la réserve de carburant, transmetteur du niveau de carburant.

Fusible 4

Ampérage: 5A

Circuits protégés: Voyants et ampoules d'éclairage des instruments, feux de position, ampoule d'éclairage de la plaque.

Fusible 5

Ampérage: 5A

Circuits protégés: Feu stop, démarreur.

Fusible 6

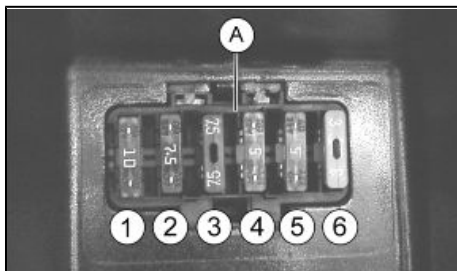
Ampérage : 3A

Circuits protégés : Dispositif de commande de la pompe électrique, pompe électrique à carburant

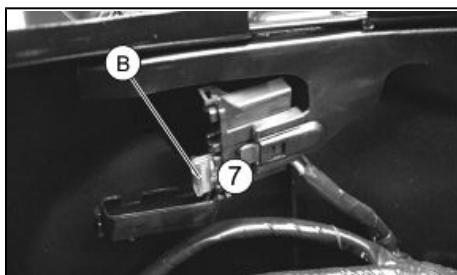
Fusible 7

Ampérage : 15 A

Circuits protégés : Général



03_22



03_23

AMPOULES

Ampoule feu de croisement/feu de route **Type:** HALOGÈNE (H4)
Puissance: 12V - 55/60W
Quantité: 1

Ampoule feux de stationnement avant	Type: TOUT VERRE Puissance: 12V - 5W Quantité: 2
Ampoule d'éclairage de la plaque d'immatriculation	Type: TOUT VERRE Puissance: 12V - 5W Quantité: 1
Ampoule clignotants avant	Type: TOUT VERRE Puissance: 12V - 10W Quantité: 2
Ampoule clignotants arrière	Type: SPHÉRIQUE (AMBRÉE) Puissance: 12V - 10W Quantité: 2
Ampoule feu de position arrière	Type: TOUT VERRE Puissance: 12V - 5W Quantité: 1
Ampoule feu de stop	Type: TOUT VERRE Puissance: 12 V - 16 W Quantité: 1
Ampoule voyant feu de position	Type: TOUT VERRE Puissance: 12V - 2W Quantité: 1

Ampoule voyant feu de route	Type: TOUT VERRE Puissance: 12 V - 1,2 W Quantité: 1
Ampoule voyant réserve de carburant	Type: TOUT VERRE Puissance: 12 V - 1,2 W Quantité: 1
Ampoule voyant pression d'huile	Type: TOUT VERRE Puissance: 12 V - 1,2 W Quantité: 1
Ampoules voyant clignotants/ (Droit et Gauche)	Type: TOUT VERRE Puissance: 12V - 2W Quantité: 2
Ampoule d'éclairage du tableau de bord	Type: TOUT VERRE Puissance: 12V - 2W Quantité: 3

Bloc optique avant (03_24, 03_25, 03_26, 03_27, 03_28)

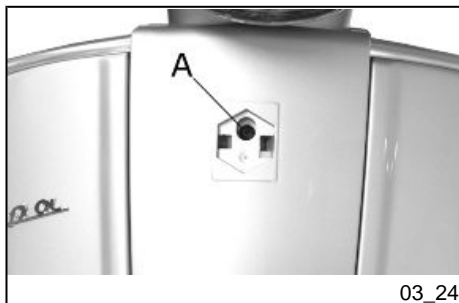
Pour déposer le groupe optique avant, procéder comme suit:

- 1 : Déposer les rétroviseurs.
- 2 : Retirer les vis «A» de la calandre du tablier avant.
- 3 : Déposer la vis«B» de fixation du cache direction avant.
- 4 : Déposer les vis de fixation«C» du cache direction arrière.
- 5 : Écarter le couvre-guidon avant.

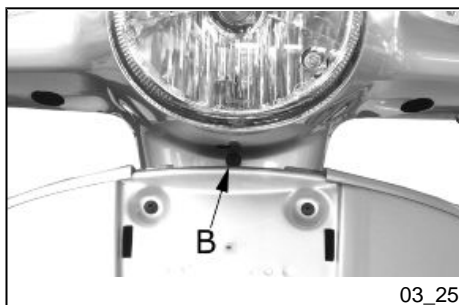
On accède ainsi aux ampoules. Décrocher la pincette et extraire l'ampoule du feu de route/feu de croisement «D». Pour remplacer le feu de position, il faut extraire la douille en caoutchouc de son logement. Pour le remontage, répéter ces opérations en sens inverse.

AVERTISSEMENT

LA LAMPE À DEUX FEUX (FEU DE ROUTE ET FEU DE CROISEMENT) EST DE TYPE HALOGENÈ : NE PAS LA TOUCHER AVEC LE DOIGTS POUR NE PAS AFFECTER SON FONCTIONNEMENT.



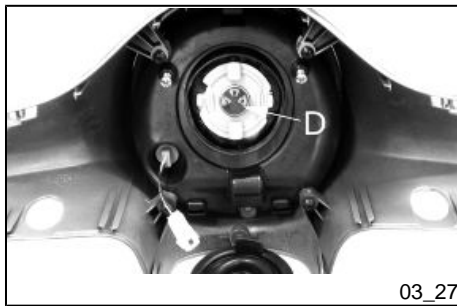
03_24



03_25



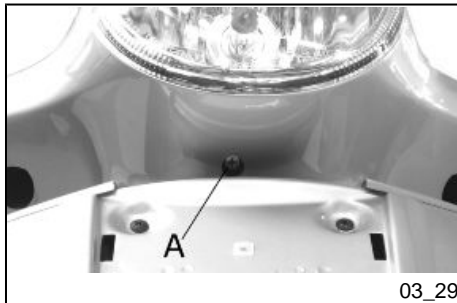
03_26



03_27



03_28

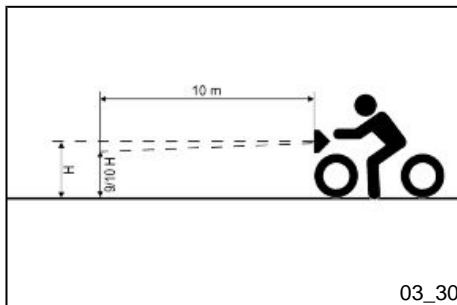


03_29

Reglage du projecteur (03_29, 03_30)

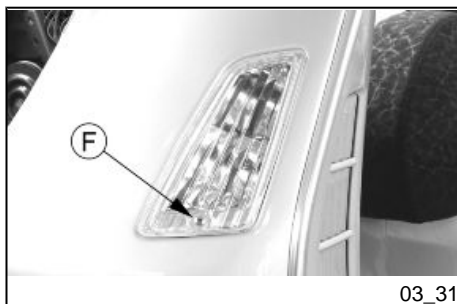
Procéder de la manière suivante :

1. Placer le véhicule, en condition d'utilisation avec des pneus gonflés à la pression prescrite, sur un terrain plat à 10 m de distance d'un écran blanc situé dans la pénombre et s'assurer que l'axe du véhicule reste perpendiculaire à l'écran ;
2. Allumer le phare et vérifier que la hauteur du faisceau lumineux projeté sur l'écran ne dépasse pas les 9/10 de la hauteur du centre du phare à la terre et n'est pas inférieure aux 7/10 ;
3. Dans le cas contraire régler le projecteur droit en agissant sur la vis « A ».



N.B.

LA PROCÉDURE DÉCRITE EST CELLE QUI EST ÉTABLIE PAR LES NORMES EUROPÉENNES EN CE QUI CONCERNE LES HAUTEURS MAXIMUM ET MINIMUM DU FAISCEAU LUMINEUX. VÉRIFIER CEPENDANT LES DISPOSITIONS DE CHAQUE PAYS OÙ LE VÉHICULE DOIT ÊTRE UTILISÉ.



Clignotants avant (03_31)

Pour remplacer l'ampoule grillée, il faut retirer les vis «F»



03_32

Groupe optique arrière (03_32)

Pour déposer le groupe optique arrière, ôter la vis « A ».

On accède de même à la lampe du feu arrière, à la lampe du feu stop et à la lampe de la plaque d'immatriculation.

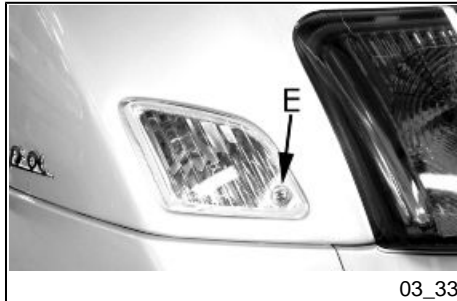
Pour le remonter, répéter ces opérations en sens inverse.

N.B.

SI ON APERÇOIT L'EMBUAGE DE LA SURFACE INTÉRIEURE DU PHARE, CE N'EST PAS UNE ANOMALIE, CELA EST DÙ AU NIVEAU D'HUMIDITÉ ET/OU À LA BASSE TEMPERATURE.

CE PHÉNOMÈNE DISPARAÎTRA RAPIDEMENT À L'ALLUMAGE DU PHARE.

PAR CONTRE, LA PRÉSENCE DE GOUTTES POURRAIT INDIQUER UNE INFILTRATION. S'ADRESSER AU RÉSEAU D'ASSISTANCE PIAGGIO.



03_33

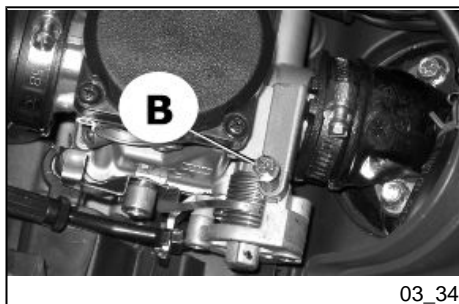
Clignotants arrière (03_33)

Pour accéder aux lampes des feux clignotants, il est nécessaire d'ôter les vis « E » de fixation.

Les lampes ont une fixation à baïonnette; par conséquent, pour les retirer presser légèrement, tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'environ 30° puis les extraire. Pour la remonter, réaliser ces opérations en sens inverse.

Retroviseurs

Les rétroviseurs s'orientent en exerçant une légère pression sur les bords du rétroviseur en fonction de l'orientation désirée.



Réglage du ralenti (03_34)

Procéder de la manière suivante:

1. Mettre le véhicule sur la béquille, lever la selle et retirer le coffre à casque.
2. Démarrer le moteur, puis visser ou dévisser la vis «B» pour régler le ralenti jusqu'à obtenir le ralenti prescrit sans que la roue arrière ne soit mise en rotation par le moteur.

Si le réglage s'avère difficile, s'adresser à un **Concessionnaire ou Point d'Assistance Agréé Piaggio**.

AVERTISSEMENT

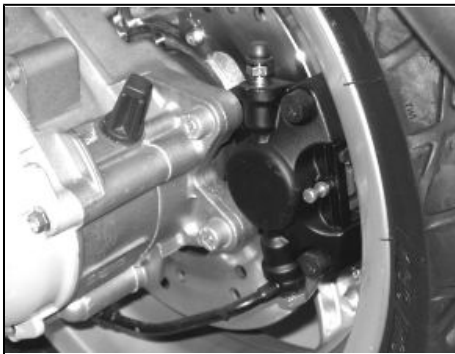


LE RÉGLAGE DU RALENTI DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUAND LE MOTEUR EST CHAUD. AVANT D'EFFECTUER LE REGLAGE, S'ASSURER QUE LA COMMANDE DE L'ACCELERATEUR AIT BIEN LE JEU ADEQUAT. AU CAS OÙ IL SERAIT NÉCESSAIRE DE RÉGLER LE JEU DE LA TRANSMISSION DE COMMANDE DE L'ACCÉLÉRATEUR, IL EST RECOMMANDÉ DE S'ADRESSER À UN CONCESSIONNAIRE OU POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ.

Caractéristiques techniques

Réglage du ralenti

environ 1650±100 tr/min



03_35

Frein a disque avant et arriere (03_35, 03_36)

L'usure du disque et des plaquettes est automatiquement compensée, elle n'a donc aucun effet sur le fonctionnement des freins. Il n'est donc pas nécessaire de régler le frein. Si, en actionnant le levier de commande frein, on relève une excessive élasticité, cela est dû, en toute probabilité, à la présence d'air dans le circuit ou au fonctionnement irrégulier du frein. Dans ce cas, surtout en tenant compte du rôle fondamental qui ont les freins pour votre sécurité de conduite, il est nécessaire de porter le véhicule à un **concessionnaire ou Point d'assistance agréé**.

ATTENTION



L'ACTION DE FREINAGE DOIT COMMENCER APRÈS ENVIRON 1/3 DE COURSE DU LEVIER DE FREIN.

ATTENTION



L'ÉPAISSEUR DES PLAQUETTES DE FREIN EST VÉRIFIÉE PAR LE CONCESSIONNAIRE SELON LES CONTRÔLES PRÉVUS PAR LE TABLEAU D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ. DANS TOUS LES CAS, SI L'ON RELÈVE UN CERTAIN NIVEAU DE BRUIT PROVENANT DU SYSTÈME DE FREINAGE AVANT ET/OU ARRIÈRE LORS DE L'UTILISATION, IL EST CONSEILLÉ DE S'ADRESSER À UN CONCESSIONNAIRE OU POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ. APRÈS LE REMPLACEMENT DES PLAQUETTES, NE PAS UTILISER LE VÉHICULE AVANT D'AVOIR ACTIONNÉ LE LEVIER DE FREIN PLUSIEURS FOIS, AFIN DE STABILISER LES PETITS PISTONS ET DE REPORTER LA COURSE DU LEVIER DANS SA POSITION CORRECTE.

ATTENTION



LA PRÉSENCE SUR LA ROUTE DE SABLE, DE BOUE, DE NEIGE MÊLÉE À DU SEL, ETC. PEUT RÉDUIRE DE FAÇON DRASTIQUE LA DURÉE DES PLAQUETTES.



03_36

TES. POUR ÉVITER CELA, NOUS RECOMMANDONS DE LAVER FRÉQUEMMENT LE VÉHICULE EN PRÉSENCE DE CES CONDITIONS DE LA ROUTE.

Crevaision

Le véhicule est équipé de pneus du type Tubeless (sans chambre à air). En cas de crevaision, contrairement à ce qui arrive pour un pneu fourni de chambre d'air, le dégonflement est très lent, ce qui veut rapporter une plus grande sécurité de conduite. En cas de crevaision, il est possible d'effectuer une réparation d'urgence avec l'emploi d'une bombe anticrevaision du type « répare et regonfle ». Pour une réparation définitive, s'adresser à un **Concessionnaire ou Point d'assistance agréé**. Le remplacement d'un pneu entraîne le démontage de la roue respectives. Pour ces opérations, s'adresser à un **concessionnaire ou Point d'assistance agréé**.

ATTENTION



POUR L'UTILISATION DE LA BOMBE ANTICREVAISON, SUIVRE LES INSTRUCTIONS REPORTÉES SUR LE RÉCIPIENT OU SUR L'EMBALLAGE.

AVERTISSEMENT



LES ROUES ET LES PNEUS DOIVENT TOUJOURS ÊTRE ÉQUILIBRÉES. UTILISER LE VÉHICULE AVEC UN PNEU À UNE PRESSION TROP BASSE OU BIEN AVEC UN MAUVAIS ÉQUILIBRAGE PEUT COMPORTER DES VIBRATIONS DANGEREUSES DE LA DIRECTION



03_37

Inactivite du vehicule (03_37)

Il est recommandé d'effectuer les opérations suivantes:

1. Procéder à un nettoyage général du véhicule puis le couvrir d'une housse de protection.
2. Lorsque le moteur est arrêté et lorsque le piston est au point mort inférieur, déposer la bougie, verser par le trou de cette dernière 1-2 cm³ d'huile (des quantités supérieures sont dangereuses pour l'intégrité du moteur même). Actionner 1-2 fois le bouton de démarrage pendant environ 1 seconde faisant faire lentement quelques tours au moteur, puis remonter la bougie ;
3. Procéder à l'épuisement complet du carburant du véhicule; enduire de graisse anti-rouille les parties métalliques non peintes; garder les roues soulevées au-dessus du sol en posant le cadre sur deux cales en bois;
4. pour la batterie, suivre les règles reportées à la section «Batterie».

Produits conseillés

AGIP CITY HI TEC 4T

Huile pour lubrifier les transmissions flexibles (commande de l'accélérateur) :
Huile pour moteurs 4 temps

Nettoyage du véhicule

Pour amollir la saleté et la boue déposées sur les surfaces peintes, utiliser un jet d'eau à basse pression. Une fois que la boue et la crasse sont ramollies, les éliminer avec une éponge douce pour carrosserie imbibée de beaucoup d'eau et de shampoing (2-4% de shampoing dans l'eau). Ensuite rincer abondamment à l'eau, et sécher avec une peau de chamois. Le polissage éventuel avec des cires à base de silicone doit toujours être précédé d'un lavage.

ATTENTION

LES PRODUITS DÉTERGENTS PEUVENT POLLUER L'EAU LE LAVAGE DU VÉHICULE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ DANS DES STATIONS DE LAVAGE ÉQUIPÉES D'UNITÉS APTES À LA DÉPURATION DES EAUX DE LAVAGE

AVERTISSEMENT

POUR LE LAVAGE DU MOTEUR ET DU VÉHICULE L'EMPLOI DE LA MACHINE À JET D'EAU EST DÉCONSEILLÉ ; AU CAS OÙ IL SERAIT IMPOSSIBLE D'EFFECTUER CETTE OPÉRATION D'UNE AUTRE FAÇON, IL FAUT :

- **UTILISER UNIQUEMENT LE JET EN ÉVENTAIL.**
- **NE PAS APPROCHER LA LANCE À MOINS DE 60 CM.**
- **NE PAS UTILISER D'EAU À DES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES À 40 °C.**
- **NE PAS UTILISER LE JET À HAUTE PRESSION**
- **NE PAS UTILISER LE SYSTÈME DE LAVAGE À LA VAPEUR**
- **NE PAS DIRIGER LE JET DIRECTEMENT VERS : LE CARBURATEUR, LES CÂBLAGES ÉLECTRIQUES, LES GRILLES DE REFROIDISSEMENT DU COUVERCLE DE TRANSMISSION ET DU COUVERCLE LIMAÇON.**

AVERTISSEMENT

LE LAVAGE NE DOIT JAMAIS ÊTRE EFFECTUÉ AU SOLEIL SPÉCIALEMENT EN ÉTÉ QUAND LA CARROSSERIE EST ENCORE CHAUDE CAR LE SHAMPOOING, EN SÉCHANT AVANT LE RINÇAGE, PEUT ENDOMMAGER LA PEINTURE. NE JAMAIS UTILISER DE CHIFFONS IMBIBÉS D'ESSENCE, DE NAPHTHÉ OU DE PÉTROLE POUR LE LAVAGE DES SURFACES PEINTES OU EN PLASTIQUE,

POUR ÉVITER LA PERTE DE LA BRILLANCE OU L'ALTÉRATION DES CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES.

DÉMARRAGE DIFFICILE

Pas de carburant dans le réservoir.	Faire le ravitaillement en carburant.
-------------------------------------	---------------------------------------

Filtres, gicleurs du carburateur bouchés ou sales, filtre à carburant, tuyaux de carburant bouchés, pompe à carburant endommagée	S'adresser à un Point d'Assistance Agréé Piaggio
--	---

Batterie déchargée	Charger la batterie
--------------------	---------------------

ALLUMAGE IRRÉGULIER

Absence d'étincelle à la bougie. Étant donné la présence de haute tension, la vérification doit être effectuée par des personnes expertes.	S'adresser à un Point d'assistance agréé Piaggio
--	---

COMPRESSION INSUFFISANTE

Bougie desserrée. Culasse du cylindre desserrée, bagues d'étanchéité du piston usées. Soupapes hors jeu	Serrer la bougie. S'adresser à un Point d'Assistance Agréé Piaggio
---	--

CONSOMMATION ÉLEVÉE ET FAIBLE RENDEMENT

Filtre à air bouché ou encrassé	Nettoyer à l'eau et au shampooing et imprégner d'essence et d'huile spécifique (section « Dépose du filtre a air »)
---------------------------------	---

FREINAGE INSUFFISANT

Onctuosité du disque. Plaquettes usées	S'adresser à un Point d'Assistance Agréé Piaggio
Présence d'air dans les circuits de frein avant et arrière	S'adresser à un Point d'Assistance Agréé Piaggio

SUSPENSIONS INEFFICACES

Amortisseurs inefficaces, fuites d'huile, tampons de fin de course détériorés.	S'adresser à un Point d'assistance agréé.
--	--

TRANSMISSION AUTOMATIQUE IRRÉGULIÈRE

Rouleaux du variateur et/ou
courroie de transmission et/ou
embrayage, détériorés

S'adresser à un **Point
d'assistance agréé.**

BRUIT D'ÉCHAPPEMENT

Tuyau de dépression endommagé/
débranché ou soupape secondaire
endommagée

S'adresser à un **Point
d'assistance agréé.**

Vespa GTS 125

Vespa®



Chap. 04
Donnees
techniques



DONNÉES TECHNIQUES

Moteur	Monocylindrique à quatre temps
Alésage pour course	57 x 48,6 mm
Cylindrée	124 cm ³
Rapport de compression	11,5 ÷ 12,5 :1
Allumage/avance	Électronique à décharge inductive et avance variable avec cartographie tridimensionnelle.
Carburateur KEIHIN	CVK30
Bougie	CHAMPION RG4HC
Vitesse max.	102 Km/h
Jeu aux soupapes	Aspiration : 0,10 mm Échappement : 0,15 mm
Longueur maximum	1940 mm
Largeur maximum	755 mm
Hauteur maximum	1180 mm
Empattement	1395 mm
Alimentation	Avec essence sans plomb ; carburateur et pompe électrique.
Pot d'échappement	De type à absorption, avec convertisseur catalytique.

Allumage électronique	À décharge capacitive, avec avance variable et avec bobine H.T. séparée
Lubrification	Lubrification du moteur avec pompe à lobes (à l'intérieur du carter) commandée par chaîne, et double filtre (crépine et papier).
Démarrage	Électrique.
Refroidissement	Le refroidissement du moteur est du type par circulation forcée de liquide.
Transmission	Variateur automatique à poulies expansibles avec asservisseur de couple, courroie trapézoïdale, embrayage automatique centrifuge à sec, réducteur à engrenages et chambre de transmission avec refroidissement à circulation forcée d'air.
Frein avant	À disque Ø 220 avec commande hydraulique actionnée depuis le levier droit du guidon.
Frein arrière	À disque Ø 220 avec commande hydraulique actionnée depuis le levier gauche du guidon.
Roue avant	Jante en alliage : 12"x 3,00"
Roue arrière	Jante en alliage : 12"x 3,00"
Pneu avant	Sans chambre à air 120/70- 12" 51P
Pneu arrière	Sans chambre à air : 130/70-12" 62P

Suspension avant	Monobras (roue en porte-à-faux) équipée d'un amortisseur hydraulique à chambre double avec ressort coaxial.
Suspension arrière	Monobras avec deux amortisseurs hydrauliques à double effet et réglage de la précharge sur 4 positions.
Cadre	Coque portante en tôle emboutie.
poids à sec	140 Kg.
Masse maximale admissible	~ 340 Kg
Capacité du réservoir	Environ 10 L
Réserve carburant	~ 2,0 litres (valeur approximative)
Huile moteur	Capacité: 1,1 l (à sec) ; 1,0 l (lors de la substitution du filtre et de la vidange d'huile)
capacité d'huile pour moyeu arrière	Capacité : ~ 150 cm ³
Système de refroidissement	Capacité: ~ 2,100 ÷ 2,150 l



Trousse a outils (04_02)

Une clé à tube pour bougie ; un tournevis double; une clé spéciale pour régler l'amortisseur arrière. Les outils sont situés dans le coffre avant.

Vespa GTS 125

Vespa®



Chap. 05
Pieces
detachees et
accessoires



05_01

Avertissements (05_01)

AVERTISSEMENT



POUR PRÉVENIR LES ACCIDENTS, FAIRE PREUVE DE LA PLUS GRANDE PRUDENCE EN CONDUISANT LE VÉHICULE AVEC DES ACCESSOIRES ET UN CHARGEMENT ANORMAL CAR LA STABILITÉ, LES PERFORMANCES ET LA SÉCURITÉ DU SCOOTER PEUVENT ÊTRE COMPROMISES.

AVERTISSEMENT



NOUS RECOMMANDONS L'UTILISATION DE PIÈCES DE RECHANGE ORIGINALES PIAGGIO, LES SEULES QUI OFFRENT LA MÊME GARANTIE DE QUALITÉ QUE LES PIÈCES MONTÉES À L'ORIGINE SUR LE VÉHICULE. L'EMPLOI DE PIÈCES DE RECHANGE NON ORIGINALES ANNULE LES CONDITIONS DE LA GARANTIE.

AVERTISSEMENT



PIAGGIO COMMERCIALISE SA PROPRE GAMME D'ACCESSOIRES. CE SONT DONC LES SEULS DONT L'UTILISATION EST RECONNUE ET GARANTIE. IL EST DONC INDISPENSABLE, POUR EN EFFECTUER CORRECTEMENT LE CHOIX ET LE MONTAGE, DE S'ADRESSER À UN CONCESSIONNAIRE OU POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ. L'EMPLOI D'ACCESSOIRES NON ORIGINAUX PEUT COMPROMETTRE LA STABILITÉ ET LE BON FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE, LE RENDANT DANGEREUX POUR LA SÉCURITÉ DU CONDUCTEUR.

AVERTISSEMENT

NE JAMAIS CONDUIRE LE SCOOTER ÉQUIPÉ D'ACCESSOIRES (COFFRE ET/OU PARE-BRISE) À UNE VITESSE SUPÉRIEURE À 100 km/h.

SANS CES ACCESSOIRES, LE VÉHICULE PEUT ÊTRE CONDUIT À UNE VITESSE SUPÉRIEURE ET DE TOUTE FAÇON DANS LES LIMITES ÉTABLIES PAR LA LOI.

SI ON A MONTE SUR LE SCOOTER DES ACCESSOIRES NON ORIGINAUX PIAGGIO, SI LA CHARGE EST ANORMALE, SI LES CONDITIONS GÉNÉRALES DU SCOOTER NE SONT PAS OPTIMALES OU SI LES CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES NE LE PERMETTENT PAS, RÉDUIRE D'AVANTAGE LA VITESSE.

AVERTISSEMENT

IL EST RECOMMANDÉ DE FAIRE UN MAXIMUM D'ATTENTION LORS DE L'INSTALLATION ET DÉPOSE D'UN ÉVENTUEL ANTIVOL MÉCANIQUE DANS LE VÉHICULE (CADENAS EN « U », BLOQUE-DISQUE, ETC.).

NOTAMMENT À PROXIMITÉ DES TUYAUX DE FREIN, TRANSMISSIONS ET/OU CÂBLAGES ÉLECTRIQUES, UN MONTAGE OU DÉMONTAGE INCORRECT, AINSI QU'UN POSSIBLE OUBLI DE L'ANTIVOL AVANT DE METTRE EN MARCHÉ LE VÉHICULE, PEUVENT ENDOMMAGER SÉRIEUSEMENT CES COMPOSANTS ET COMPROMETTRE LA FONCTIONNALITÉ DU VÉHICULE ET LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR.

Vespa GTS 125

Vespa®



Chap. 06
L'entretien
programme

Tableau d'entretien programmé

Un entretien adéquat constitue un facteur déterminant pour une durée de vie supérieure du véhicule dans des conditions de fonctionnement et de rendement optimales.

Dans ce but, on a prévu une série de contrôles et d'interventions d'entretien payants, réunis dans le tableau récapitulatif reporté à la page suivante. Il convient de signaler immédiatement les éventuelles petites anomalies de fonctionnement à un **concessionnaire ou Point d'assistance agréé** sans attendre, pour y remédier, l'exécution de la révision périodique suivante.

Il est indispensable d'effectuer les révisions périodiques aux intervalles prescrits même si le kilométrage prévu n'a pas été atteint. L'exécution ponctuelle des révisions périodiques est nécessaire pour l'application correcte de la garantie. Pour toutes les autres informations concernant les modalités d'application de la garantie et l'exécution de l'entretien programmé, se reporter au « Livret de garantie ».

À 1 000 KM

Huile moteur - Vidange

Huile du moyeu - Vidange

Filtre à huile du moteur - Remplacement

Ralenti (*) - Réglage

Commande de l'accélérateur - Réglage

Direction - réglage

Leviers de commande des freins - Graissage
--

Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
--

Niveau du liquide de frein - Vérification

Blocages de sécurité - Vérification

Installation électrique et batterie - Vérification

Pression et usure des pneus - Vérification

Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

(*) Voir normes à la section « Réglage du ralenti »

TOUS LES 3 000 KM

Huile du moteur - Vérification du niveau / remplissage

À 6 000 KM

Huile moteur - Vidange

Niveau d'huile du moyeu - Contrôle

Bougie/distance électrodes - contrôle

Filtre à air - Nettoyage

Filtre à huile du moteur - Remplacement

jeu soupapes - contrôle

Rouleaux du variateur - contrôle ou remplacement

Courroie de transmission - Vérification

Niveau du liquide de refroidissement - Vérification

Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure

Niveau du liquide de frein - Vérification

Installation électrique et batterie - Vérification

Pression et usure des pneus - Vérification

Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

À 12 000 KM, 60 000 KM

Huile moteur - Vidange

Niveau d'huile du moyeu - Contrôle

Filtre à air - Nettoyage

Filtre à huile du moteur - Remplacement

Bougie - Remplacement

Ralenti (*) - Réglage

Commande de l'accélérateur - Réglage

Cage à rouleaux de la poulie entraînée - Graissage

Courroie de transmission - Remplacement

Patins de coulissement / rouleaux variateur - contrôle

Niveau du liquide de refroidissement - Vérification

Direction - réglage

Leviers de commande des freins - Graissage

Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure

Niveau du liquide de frein - Vérification

Transmissions - Lubrification

Blocages de sécurité - Vérification

Suspensions - Vérification

Installation électrique et batterie - Vérification

Projecteur - Réglage

Pression et usure des pneus - Vérification

Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

(*) Voir normes à la section « Réglage du ralenti »

À 18 000 KM ET À 54 000 KM

Huile moteur - Vidange

Niveau d'huile du moyeu - Contrôle

Bougie/distance électrodes - contrôle

Filtre à air - Nettoyage

Filtre à huile du moteur - Remplacement

Rouleaux du variateur - contrôle ou remplacement

Courroie de transmission - Vérification

Niveau du liquide de refroidissement - Vérification

Radiateur - Nettoyage extérieur / Vérification

Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure

Niveau du liquide de frein - Vérification

Installation électrique et batterie - Vérification

Pression et usure des pneus - Vérification

Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

À 24 000 KM ET À 48 000 KM

Huile moteur - Vidange

Huile du moyeu - Vidange

Filtre à air - Nettoyage

Filtre à huile du moteur - Remplacement

Bougie - Remplacement

jeu soupapes - contrôle

Ralenti (*) - Réglage

Commande de l'accélérateur - Réglage

Rouleaux du variateur - contrôle ou remplacement

Courroie de transmission - Remplacement

Niveau du liquide de refroidissement - Vérification

Direction - réglage

Leviers de commande des freins - Graissage

Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure

Niveau du liquide de frein - Vérification

Transmissions - Lubrification

Blocages de sécurité - Vérification

Suspensions - Vérification

Installation électrique et batterie - Vérification

Projecteur - Réglage

Cage à rouleaux de la poulie entraînée - Graissage

Pression et usure des pneus - Vérification

Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

(*) Voir normes à la section « Réglage du ralenti »

À 30 000 KM, À 42 000 KM ET 66 000 KM

Niveau d'huile du moyeu - Contrôle

Bougie/distance électrodes - contrôle

Filtre à air - Nettoyage

Rouleaux du variateur - contrôle ou remplacement

Courroie de transmission - Vérification

Niveau du liquide de refroidissement - Vérification

Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure

Niveau du liquide de frein - Vérification

Installation électrique et batterie - Vérification

Pression et usure des pneus - Vérification

Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

Huile moteur - Vidange

Filtre huile - Remplacement

À 36 000 KM

Huile moteur - Vidange

Niveau d'huile du moyeu - Contrôle

Filtre à air - Nettoyage

Filtre à huile du moteur - Remplacement

Bougie - Remplacement

Ralenti (*) - Réglage

Commande de l'accélérateur - Réglage

Rouleaux du variateur - contrôle ou remplacement

Courroie de transmission - Remplacement

Niveau du liquide de refroidissement - Vérification

Radiateur - Nettoyage extérieur / Vérification

Direction - réglage

Leviers de commande des freins - Graissage

Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure

Tuyauterie freins flexibles de pression - Remplacement

Niveau du liquide de frein - Vérification

Transmissions - Lubrification

Blocages de sécurité - Vérification

Suspensions - Vérification

Installation électrique et batterie - Vérification

Projecteur - Réglage

Cage à rouleaux de la poulie entraînée - Graissage

Pression et usure des pneus - Vérification

Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

() Voir normes à la section « Réglage du ralenti »*

À 72 000 km

Huile moteur - Vidange

Huile du moyeu - Vidange

Bougie / distance électrodes - Contrôle / Remplacement

Filtre à air - Nettoyage

Filtre à huile du moteur - Remplacement

jeu soupapes - contrôle

Ralenti (*) - Réglage

Commande de l'accélérateur - Réglage

Rouleaux du variateur - contrôle ou remplacement

Courroie de transmission - Remplacement

Niveau du liquide de refroidissement - Vérification

Radiateur - Nettoyage extérieur / Vérification
--

Direction - réglage

Leviers de commande des freins - Graissage
--

Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
--

Tuyauterie freins flexibles de pression - Remplacement
--

Niveau du liquide de frein - Vérification

Transmissions - Lubrification

Blocages de sécurité - Vérification

Suspensions - Vérification

Installation électrique et batterie - Vérification
--

Projecteur - Réglage

Cage à rouleaux de la poulie entraînée - Graissage
--

Pression et usure des pneus - Vérification
--

Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

(*) Voir normes à la section « Réglage du ralenti »

Tous les 2 ans

Liquide de refroidissement - Remplacement

Huile freins - substitution

Filtre à air secondaire (extérieur/intérieur) - Nettoyage

TABLEAU DES PRODUITS CONSEILLÉS

Produit	Description	Caractéristiques
AGIP ROTRA 80W-90	Huile du moyeu arrière	Huile SAE 80W/90 dépassant les spécifications API GL3
AGIP CITY HI TEC 4T	Huile pour lubrifier les transmissions flexibles (commande de l'accélérateur) :	Huile pour moteurs 4 temps
AGIP FILTER OIL	Huile pour l'éponge du filtre à air	Huile minérale avec additif spécifique pour en augmenter l'adhésivité
AGIP GP 330	Graisse au savon additionné de calcium NLGI 2 : ISO-L-XBCIB2	Graisse (leviers de commande des freins et de l'accélérateur)
AGIP CITY HI TEC 4T	Huile pour moteur	Huile synthétique SAE 5W-40, API SL, ACEA A3, JASO MA
AGIP BRAKE 4	Liquide de frein	Fluide synthétique FMVSS DOT 4
AGIP PERMANENT SPEZIAL	Liquide de refroidissement	Fluide antigel à base de glycol monoéthylène, CUNA NC 956-16

TABLE DES MATIÈRES

A

Amortisseurs: 25

B

Batterie: 47, 48

Bougie: 40

C

Clignotants: 11, 57, 58

Commutateur à clé: 10

E

Entretien: 77

F

Frein: 60

Fusibles: 49

G

Groupe optique: 58

H

Horloge: 9

Huile moteur: 35, 36

K

Klaxon: 11

L

L'entretien programme: 77

Liquide de refroidissement:
43

P

Pneus: 24, 39

Porte-bagages: 32

Pression des pneus: 24

Projecteur: 56

S

Selle: 18

T

Transmission: 29



Les descriptions ainsi que les illustrations fournies dans ce livret ne sont pas contractuelles. PIAGGIO-GILERA se réserve donc le droit, restant inchangées les caractéristiques essentielles du type décrit et illustré ici, d'apporter, à tout moment, sans engagement de sa part à mettre à jour ce manuel d'instructions en temps utile, toute modification d'organes, de détails ou de fournitures d'accessoires qu'elle estimera utile pour l'amélioration du produit ou pour toute exigence d'ordre constructif ou commercial.

Certaines versions reportées dans la présente publication peuvent ne pas être disponibles dans certains pays. La disponibilité de chaque version est à vérifier auprès du réseau de vente officiel Piaggio.

« © Copyright 2008 - PIAGGIO & C. S.p.A. Pontedera. Tous droits réservés. Toute reproduction, même partielle, est interdite. »

PIAGGIO & C. S.p.A. - Après-vente

V.le Rinaldo Piaggio, 23 - 56025 PONTEDERA (Pi)